



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 157-17
Saturday, 27 April 2024

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 27 avril 2024

Government Notices — Other Avis du gouvernement — Autres

Ontario Securities Commission Commission des valeurs mobilières de l'Ontario

OSC RULE 45-508 EXTENSION TO ONTARIO INSTRUMENT 45-507 SELF-CERTIFIED INVESTOR PROSPECTUS EXEMPTION

On April 25, 2024, OSC Rule 45-508 *Extension to Ontario Instrument 45-507 Self-Certified Investor Prospectus Exemption* will come into force under the *Securities Act*.

The full text of the rule is available in the Ontario Securities Commission's Bulletin starting at (2024) 47 OSCB 3057 and on the Commission's website at www.osc.ca.

(157-G072)

Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

April 08, 2024 to April 14, 2024

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Arlia, Sidia	Woodbridge, ON, CA	09-Apr-2024
Bonas, Andrea Danielle	Belle River, ON, CA	09-Apr-2024

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Chow, Lloyd Yin	Scarborough, ON, CA	09-Apr-2024
Crawford, Jason Grant	Glencoe, ON, CA	09-Apr-2024
Doan, John-Ross	Hamilton, ON, CA	09-Apr-2024
Donaldson, Dwight Anthony	Woodbridge, ON, CA	09-Apr-2024
Featherston, Victoria Maria Ruth	Richmond Hill, ON, CA	09-Apr-2024
Febbraro, Michela	Aweres Township, ON, CA	09-Apr-2024
Gichuki, Geoffrey Waweru	Toronto, ON, CA	09-Apr-2024
Goebel, Gary Regis	Kingsville, ON, CA	09-Apr-2024
Helm, Douglas Thomas	Lucknow, ON, CA	09-Apr-2024
Kemppainen, Miriam	North York, ON, CA	09-Apr-2024
Lamble, Robert George	Cobourg, ON, CA	09-Apr-2024
Langston, Robert Richard	Brampton, ON, CA	09-Apr-2024
Murengera, Christian	Ottawa, ON, CA	09-Apr-2024
Payant, Sophie	Kingston, ON, CA	09-Apr-2024
van Son, Jennifer Jane	Oshawa, ON, CA	09-Apr-2024
Arshad, Abdulkarim	Etobicoke, ON, CA	10-Apr-2024
Donkor, Anthony Kwasi	Sarnia, ON, CA	10-Apr-2024
Lawrence, Andrea Marlene	Beeton, ON, CA	10-Apr-2024
Pullenayegem, Chrishantha Swartz	Richmond Hill, ON, CA	10-Apr-2024
Dunsmore, Neil	Fergus, ON, CA	11-Apr-2024
Kuhl-Stetson, Alissa Lynn Emma Shailene	St. Jacobs, ON, CA	11-Apr-2024
Schwindt, Justyn Timothy	Wallaceburg, ON, CA	11-Apr-2024
Vyas, Dipakkumar Ashokkumar	Brampton, ON, CA	11-Apr-2024
Abraham, Yosief	Kitchener, ON, CA	12-Apr-2024
Strong, Elishia Rose	Amherstburg, ON, CA	12-Apr-2024
Yushmanova, Maryna	Concord, ON, CA	12-Apr-2024
Zaifman-Guslits, Darlene Herriet	London, ON, CA	12-Apr-2024

Re-Registrations

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Bryan, John C	Toronto, ON, CA	09-Apr-2024
Chandler, Clair Christina	Keswick, ON, CA	09-Apr-2024
Gleadall, Justin Michael Robert	Oshawa, ON, CA	10-Apr-2024
Gleadall, Sheila Colleen	Oshawa, ON, CA	10-Apr-2024
Middlemiss, Daniel David	Welland, ON, CA	10-Apr-2024

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

April 08, 2024 to April 14, 2024

Date	Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
08-May-2024 to 12-May-2024	Cadhit, Michael George	Mesaimeer, Doha, Qatar	10-Apr-2024
22-Aug-2024 to 26-Aug-2024	Chapman, Robert Edwin	Dartmouth, NS, CA	10-Apr-2024
10-Oct-2024 to 14-Oct-2024	Manengo Kimongo, Papy Leonel	Gatineau, QC, CA	10-Apr-2024
08-Aug-2024 to 12-Aug-2024	Stevens, Paul Douglas	Chester Basin, NS, CA	10-Apr-2024
19-Jun-2024 to 23-Jun-2024	White, Sharon Trudy	Toronto, ON, CA	10-Apr-2024

Date	Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
02-May-2024 to 06-May-2024	Emelu, Maurice	University Heights, OH, USA	11-Apr-2024
01-Aug-2024 to 05-Aug-2024	Jacinto, Juan Carlos	Moncton, NB, CA	11-Apr-2024
19-Sep-2024 to 23-Sep-2024	Costinak, Derwyn James	Calgary, AB, CA	12-Apr-2024
27-Jun-2024 to 01-Jul-2024	Piwowar, Zbigniew	Zembrzyce, , Poland	12-Apr-2024

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à :

April 08, 2024 to April 14, 2024

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Barrow, Roger Dean	Orangeville, ON, CA	11-Apr-2024
Heaton, Lara Nicole	Collingwood, ON, CA	11-Apr-2024
Johnson, Vicki Lynn Elizabeth	Kincardine, ON, CA	11-Apr-2024

ASHIF DAMJI
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(157-G073)

Change of Name Act Loi sur le Changement de Nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from April 08, 2024 to April 14, 2024, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 08 avril 2024 au 14 avril 2024, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
April 08, 2024 to April 14, 2024	ABEDPOUR ARSHADI, SEYED.MORTEZA.	ZAND, PASHA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	ABIDEEN, ZAIN.UL.	KHAN, ZAIN.ALI.
April 08, 2024 to April 14, 2024	ABIODUN-OJO, AARON.OLUWADEMILADE.	ABIODUN-OJO, AARON.OLUWADEMILADE. ONYEDIKACHI.
April 08, 2024 to April 14, 2024	ABO EL-SAAD, DAVID.	SAAD, DAVID.ZBIESKI.
April 08, 2024 to April 14, 2024	ABOURDEINEH, JOHNY.	REDIN, JOHN.
April 08, 2024 to April 14, 2024	ACOSTA DELGADO, ADEL.	PEREZ, ADEL.YUMART.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
April 08, 2024 to April 14, 2024	ADRAIE ALISSA, ADAM.	DRAIEE, ADAM.
April 08, 2024 to April 14, 2024	ADRAIE ALISSA, JAD.	DRAIEE, JAD.
April 08, 2024 to April 14, 2024	ADRAIE ALISSA, MOHAMAD.	DRAIEE, MOHAMMAD.
April 08, 2024 to April 14, 2024	AHUJA, SHIKHA.	BUDHIRAJA, SHIKHA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	AJAL, SARAH.MOHAMED.	AJAL, LEEN.MOHAMED.
April 08, 2024 to April 14, 2024	AL DRAIE ALISSA, AHMAD.	DRAIEE, AHMAD.
April 08, 2024 to April 14, 2024	AL-ABODY, CHOBIAR.ANMAR.	AL-ABODY, ADAM.
April 08, 2024 to April 14, 2024	AL-DEEWAN, LATEN.K.	AL-DEEWAN, LATEEN.K.
April 08, 2024 to April 14, 2024	AMRIT PAL SINGH,	SOKHI, AMRIT.PAL.SINGH.
April 08, 2024 to April 14, 2024	AQUINO, LARA.MICHAELA.	HASSOUNAH, LARA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	ARSHAD, ANSA.	QADEER, ANSA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	ASSAMOI, ISAAIAH.MILLHANNE. TIMÉO.N'SHIRA.	ATTAMAH, ISAAIAH.MILLHANNE. TIMÉO.N'SHIRA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	AUDU, OIGBESOH.DANIELLA.OSHOZOLLO.	AUDU, DANIELLA.VICTORIA.OSHOZOLLO.
April 08, 2024 to April 14, 2024	AVIK KUMAR BALIYAN,	BALIYAN, AVIK.
April 08, 2024 to April 14, 2024	AVISHI,	BALIYAN, AVISHI.
April 08, 2024 to April 14, 2024	AWIZEN, MAKAYLA.ALEXIS.	AWIZEN, EVAN.EOIN.
April 08, 2024 to April 14, 2024	BADSHAH, GURJEET.SINGH.	BADESHA, GURJEET.SINGH.
April 08, 2024 to April 14, 2024	BAILEY, SUSAN.MARIE.	SANDALWOOD, SUZZ.MARIE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	BALDEEP SINGH,	SANDHU, BALDEEP.SINGH.
April 08, 2024 to April 14, 2024	BARINDERJIT SINGH,	TOOR, BARINDERJIT.SINGH.
April 08, 2024 to April 14, 2024	BARTEL-LALONDE, ANNA.GERMAINE. ELAINE.	WARD, KORY.
April 08, 2024 to April 14, 2024	BASHIR, FARTUUN.MAHAMUD.	BASHIR, MAIDA.MAHAMUD.
April 08, 2024 to April 14, 2024	BELAIR, MARIE.ELLEN.LAURETTE.	BELAIR, ELLEN.LAURETTE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	BELL, PAUL.WILLIAM.HIRTNEY.	BELL, HIRTNEY.EAGLE.LYNETT.
April 08, 2024 to April 14, 2024	BIEDU, BRHAN.DERIR.	BIEDU, MERHAWI.DERIR.
April 08, 2024 to April 14, 2024	BONK-DANN, MATTHEW.ROBERT.	BONK, MATTHEW.ROBERT.
April 08, 2024 to April 14, 2024	BOONE, SEAN.ERNEST.JAMES.	LETCHER, SEAN.JAMES.
April 08, 2024 to April 14, 2024	BORODY, JUDAH.REID.	BORODY-CHATWIN, JUDAH.REID.
April 08, 2024 to April 14, 2024	BOUDREAU-TAVERAS, JULIA.ELISABETH.	TAVERAS, JULIAN.BOUDREAU.
April 08, 2024 to April 14, 2024	BRISCOE, JAMES.LEON.	BLACKTHORNE, JAMES.LEON.
April 08, 2024 to April 14, 2024	BRISSON, TANIA.ELIZABETH.	GAVEY, TANIA.ELIZABETH.
April 08, 2024 to April 14, 2024	BRO NIELSEN, JEFFREY.	NIELSEN, JEFFREY.BRO.
April 08, 2024 to April 14, 2024	BURKE, PAMELA.MARIE.	GAUDINO, PAMELA.MARIE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	BÉLISLE, JODY.PATRICIA.	LANDRY, JODY.BELISLE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	CAHOON, ROYSTEN.ADAM.THULANE.	CAHOON, ROYSTON.ADAM.THULANE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	CASTILLO LOSADA, MARIO.ANDRES.	CASTILLO, MARIO.
April 08, 2024 to April 14, 2024	CHARUSHI MADHUKAR,	MADHUKAR, CHARUSHI.
April 08, 2024 to April 14, 2024	CHEN, PENGYU.	CHEN, PENGYU.JAMES.
April 08, 2024 to April 14, 2024	CHENG, EDWIN.	CHENG, EDWIN.SHEUNG-GIT.
April 08, 2024 to April 14, 2024	CHENG, NATHAN.JUNZE.	CHENG, NATHAN.XIAOYUN.
April 08, 2024 to April 14, 2024	CHENG NG, MEI.KAU.	CHENG NG, HELEN.MEI.KAU.
April 08, 2024 to April 14, 2024	CHIDDY, MAX.JOSEPH.PERCY.	CHIDDY, MAXIMUS.JOSEPH.PERCY.
April 08, 2024 to April 14, 2024	CUPID-SHAW, AMIYRAH.SHAADIYA.	CUPID, AMIYRAH.VALENTINE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	DAI, YAN.	DAI, LILLIAN.YAN.
April 08, 2024 to April 14, 2024	DANG, THUY.ANNE.	FESER, ANNE.THUY.
April 08, 2024 to April 14, 2024	DAVIS-HUME, KINGSLEY.DENNIS.	FERGUSON, KINGSLEY.DENNIS.
April 08, 2024 to April 14, 2024	DE SENA VILELA DE OLIVEIRA, VINICIUS. RAPHAEL.	VILELA, VINICIUS.SENA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	DEMERS, JOSEPH.CHANCE.	DEMERS, VIOLET.CHANCE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	DICASA, JANA-BLUE.MARY.	MANTLE, JANA.BLUE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	DIETRICH, JENNIFER.MARIE.	LOVE, JENNIFER.DIETRICH.
April 08, 2024 to April 14, 2024	DOLDERSUM, PORTER.LAWRENCE.JOSEPH.	MESSERVEY, PORTER.LAWRENCE. THAXTER.
April 08, 2024 to April 14, 2024	DOS SANTOS, CHANTAL.CHRISTINA.	DOS SANTOS, SAMARA.CHANTAL. CHRISTINA.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
April 08, 2024 to April 14, 2024	DU, FANGZHOU.	JIANG, JOYCE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	DUBIEN, MARIE.DOLORES.SHIRLEY.	DUBIEN, SHIRLEY.DOLORES.MARIE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	DUBOIS, SOPHIE.NICOLE.	BERENS, SOPHIE.NICOLE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	DUFFIN, MEGAN.JANE.	WYKES, MEGAN.JANE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	DUFOUR, JOSEPH.DENIS.REGENT.	DUFOUR, DENIS.RÉJEAN.
April 08, 2024 to April 14, 2024	DUMLAO, MICHAELA.GRACE.	DUMLAO, MICHAELA.GRACE.GUACA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	DURWARD, DANIELLE.NICOLE.AILEEN.	DURWARD, DEAN.HENRI.SCOTT.
April 08, 2024 to April 14, 2024	DWYER, SARAH.CHRISTINE.	MILLINGTON, SARAHLYNN.LISA-ROSE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	EHTESAB, KOBRA.	EHTESAB, KIMIA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	ELINA MATHEW ROY,	MATHEW ROY, ELINA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	ELKATURI, NAGESHWAR.GATTIAH.	ELKTURI, NAAGESH.
April 08, 2024 to April 14, 2024	ELKATURI, SHREYA.	ELKTURI, SHRREYA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	EMSLIE, MAUREEN.RUTH.	FREKER, MAUREEN.RUTH.
April 08, 2024 to April 14, 2024	ENOCK, AMMBA.	AMMBA, ENOCK.
April 08, 2024 to April 14, 2024	EVANS, SARAH.JANE.	EVANS, SARAH-JANE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	EZE, ELSIE.PALAPOX.	CHIYEMEZE, ELSIE.PALAPOX.
April 08, 2024 to April 14, 2024	FENG, CHONGFENG.	LI, JACOB.
April 08, 2024 to April 14, 2024	FENG, SEAN.YUAN-FENG.	LI, SEAN.
April 08, 2024 to April 14, 2024	FERNANDEZ, APPLY.JOY.DADIVAS.	FERNANDEZ, APPLE.DADIVAS.
April 08, 2024 to April 14, 2024	FLETCHER, AMARE.KEYAANI.	FLETCHER, AMAR'E.KEYAANI.
April 08, 2024 to April 14, 2024	FLETCHER-JOHNSON, MAKALO.	FLETCHER-JOHNSON, MAKALO.ISAIAH.
April 08, 2024 to April 14, 2024	FLORES-MIGUEL, ANDREA.	SOLANO, ALEX.SOFIA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	FORD, LEVI.OLIVER.HENRY.	FORD, OLIVER.HENRY.SAMUEL.
April 08, 2024 to April 14, 2024	FRIESEN, HERMAN.	FRIESEN DYCK, HERMAN.
April 08, 2024 to April 14, 2024	FRONINA, MARGARITA.VALENTINOVNA.	SHARAPOVA, MARGARITA. VALENTINOVNA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	FURAGGANAN, JANESSA.BRYLEE. ASTRANDE.	INFANTE, JANESSA.FURAGGANAN.
April 08, 2024 to April 14, 2024	FURTADO, ARIANE.JULIA.	DE GROOT FURTADO, ARIANE.JULIA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	GAITHO, CONSOLATA.WAMBUI.	GAITHO, WAMBUI.CONSO.GATHU.
April 08, 2024 to April 14, 2024	GAJJAR, NIDHI.SHAILESHKUMAR.	GAJJAR, KRISHVI.
April 08, 2024 to April 14, 2024	GARRETT, AMANDA.CHRISTINE.	DOKIS, AMANDA.CHRISTINE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	GAYLOR, CARLY.HELEN.	MURLOR, CARLY.HELEN.
April 08, 2024 to April 14, 2024	GEBREAMLAKH, KIDISTI.ADHANA.	GEBREMLA, KIDISTI.ADHANA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	GHAZI, IMRAN.SAKHI.	BLAIR, IMRAN.SAKHI.
April 08, 2024 to April 14, 2024	GINO GEORGE,	GEORGE, GINO.
April 08, 2024 to April 14, 2024	GIROUX, CHANTEL.ELIZABETH.MARIE.	BAIN, CHANTEL.ELIZABETH.MARIE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	GOOD, EMMELYN.ROSE.	GOOD, EMELYN.ROSE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	GREKUL-SOMERVILLE, KIERAN.	SOMERVILLE, KIERAN.GREKUL.
April 08, 2024 to April 14, 2024	GU, KAREN.JIANI.	GU, KAIA.JIANI.
April 08, 2024 to April 14, 2024	GUTU, MESTU.YADESSA.	AMENU, BONTU.GIRMA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	HAILU, ALULA.ZERU.	HAILU, BSRAT.ZERU.
April 08, 2024 to April 14, 2024	HARINANDAN, SEWPERSAUD.	HARINANDAN, REMINGTON.SEWPERSAUD.
April 08, 2024 to April 14, 2024	HARJOT KAUR,	KAUR, HARJOT.
April 08, 2024 to April 14, 2024	HARMANDEEP SINGH,	SAINI, HARMANDEEP.SINGH.
April 08, 2024 to April 14, 2024	HARMANPREET SINGH,	SINGH, HARMANPREET.
April 08, 2024 to April 14, 2024	HAROON, MIKAEEL.	HAROON, SAMEED.MUHAMMAD.
April 08, 2024 to April 14, 2024	HARPREET KAUR,	TOOR, HARPREET.KAUR.
April 08, 2024 to April 14, 2024	HARPREET SINGH,	DHANDA, HARPREET.SINGH.
April 08, 2024 to April 14, 2024	HASEM, MD.ABUL.	HASEM, ABUL.
April 08, 2024 to April 14, 2024	HATOUM, ALEXANDER.	HAGE HASSAN, ALI.
April 08, 2024 to April 14, 2024	HEARNDEN, KELLY.LYNNE.	HEARNDEN, KELBY.TAYLOR.KELLY- LYNNE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	HESS, MICHELLE.MARIE.	HURTUBISE, MICHELLE.MARIE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	HILMAYER, LISA.ANNETTE.	HILMAYER, NIKOLLETTE.LISA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	HOLLAND-BASTIEN, NOAH.JAMES.JOSEPH.	BASTIEN, NOAH.JAMES.JOSEPH.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
April 08, 2024 to April 14, 2024	HORA, ISHPREET.KAUR.	TALUJA, ISHPREET.KAUR.
April 08, 2024 to April 14, 2024	HUANG, CAI.LING.	HUANG, CHRISTINE.CAI.LING.
April 08, 2024 to April 14, 2024	HUNG, RUBY.MARIE.	FISCHER, RUBY.MARIE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	HUNTER, EMILIA.MARIAN.FRANCIE.	HUNTER, EMILE.MARION.EAMES.
April 08, 2024 to April 14, 2024	HUSAIN, SYED.AZHAR.	ZAIDI, SYED.AZHAR.HUSAIN.
April 08, 2024 to April 14, 2024	HUSSIEN, MUSHTAQ.MOHAMED.	HUSSEIN, MUSHTAQ.KHADAR.
April 08, 2024 to April 14, 2024	INDERDEEP SINGH,	DHANO, INDERDEEP.SINGH.
April 08, 2024 to April 14, 2024	JACOBS, ADDISON.MACKENZIE.	DOKIS, ADDISON.MACKENZIE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	JAN, FAHIM.	NOORI, FAHIM.
April 08, 2024 to April 14, 2024	JASWINDER SINGH,	CHEEMA, JASWINDER.SINGH.
April 08, 2024 to April 14, 2024	JOAN ELSA MATHEW,	MATHEW, JOAN.ELSA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	JOHANA ELMA MATHEW,	MATHEW, JOHANA.ELMA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	JOHNSTONE, KATHERINE.ELISABETH.	RIVERSTONE, KATHERINE.ELISABETH.
April 08, 2024 to April 14, 2024	KALER, YASHPREET.	SHEMAR, YASHPREET.
April 08, 2024 to April 14, 2024	KATULIC-DUCHARME, STEFANI. KATARINA.	KATULIC, STEFANI.KATARINA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	KAUR, RAVIDEEP.	BHANDAL, RAVIDEEP.
April 08, 2024 to April 14, 2024	KAUR, VENOOR.	BUDHIRAJA, VENOOR.
April 08, 2024 to April 14, 2024	KHAN, GABRIELLA.AZARIA.	CHESLO-KHAN, GABRIELLA.AZARIA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	KHAN, MUHAMMAD-AHAAN.SAMAR.	KHAN, MUHAMMAD-SALAAH.SAMAR.
April 08, 2024 to April 14, 2024	KHOTIMCHENKO, VIKTOR.	VORONOV, VICTOR.
April 08, 2024 to April 14, 2024	KIM, SOOKYUNG.	KIM, STELLA.SOOKYUNG.
April 08, 2024 to April 14, 2024	KIM KWANG BU, JAHI.	KIM, JAHI.
April 08, 2024 to April 14, 2024	KIRYUSHINA, EKATERINA.	BRONNIK, KATRINA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	KOS, AMY.ANNA.LEAH.	KOS, LAKE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	KOULBOU, ABDALLAH.ADOUM.	KING, ABDI.
April 08, 2024 to April 14, 2024	KOUR, RANJEET.	BAINS, RANJEET.KAUR.
April 08, 2024 to April 14, 2024	KOWALTSCHUK, NATHAN.EDWARD.	KOWALTSCHUK, KIRA.CLARE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	KRISHAN,	BAGGA, KRISHAN.
April 08, 2024 to April 14, 2024	KROMM, LUKAS.AARON.	KROMM, MYA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	LACHANCE, CHANTAL.JOSÉE.	LACHANCE, JOSÉE.CHANTAL.
April 08, 2024 to April 14, 2024	LAKHAN, YASMANNIE.	LAKHAN, YASMINNIE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	LALONDE, VERONICA.SWAN.BRIDEAU.	BRIDEAU-LALONDE, VERONICA.SWANN.
April 08, 2024 to April 14, 2024	LAVALLEE, SHANIA.	GALLIBOIS, SHANIA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	LE, ANNIE.	LE, ANNIE.LEANNE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	LE, CINDY.	LE, CINDY.SHILOH.
April 08, 2024 to April 14, 2024	LEBLANC, BRAYDEN.STEVEN.WIM.	KRAAN, BRAYDEN.STEVEN.WIM.
April 08, 2024 to April 14, 2024	LECLAIR-STEIN, CATHERINE.LILY.	LECLAIR-STEIN, KYN.FREDERICK.
April 08, 2024 to April 14, 2024	LEGROS, KATIE.EMILY.	REDMOND, KATIE.EMILY.
April 08, 2024 to April 14, 2024	LIANG, FRANKY.	LIN, FRANKY.
April 08, 2024 to April 14, 2024	LIANG, TIFFANY.	LIN, TIFFANY.
April 08, 2024 to April 14, 2024	LIN, ALEX.YAO.WANG.	HUANG, ALEX.
April 08, 2024 to April 14, 2024	LIN, YAO.ZU.	HUANG, MICHAEL.
April 08, 2024 to April 14, 2024	LINDOW, STEPHEN.ADAM.EDWARD.	LINDOW, MIKANABE.EDWIN.
April 08, 2024 to April 14, 2024	LY, BONNIE.YANG.	YANG, JIA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	MADHAVI SRINIVASA REDDY,	SRINIVASAREDDY, MADHVAI.
April 08, 2024 to April 14, 2024	MAMMEN MATHEW, BIJU.	MATHEW, BIJU.MAMMEN.
April 08, 2024 to April 14, 2024	MANCHANDA, MEHAK.	CHAWLA, MEHAK.
April 08, 2024 to April 14, 2024	MANDEEP KAUR,	DHAMOON, MANDEEP.KAUR.
April 08, 2024 to April 14, 2024	MANPREET KAUR,	KAUR, MANPREET.
April 08, 2024 to April 14, 2024	MARAJ, SURUJ.PATTIE.	HARRY, SURUJ.PATTIE.MARAJ.
April 08, 2024 to April 14, 2024	MARTINEZ GONZALES, JESUS.FELIPE.	GIUDICE, FELIPE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	MATHEW ROY JOHN,	JOHN, MATHEW.ROY.
April 08, 2024 to April 14, 2024	MATTHEWS, PAUL.JOSEPH.	JOSEPH, MATTHEWS.PAUL.
April 08, 2024 to April 14, 2024	MAYHEW, JESSE.JAMES.	PAONESSA, JESSE.JAMES.
April 08, 2024 to April 14, 2024	MCGAHEY, AIDAN.RAY.	PILGRIM, AIDAN.DONALD.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
April 08, 2024 to April 14, 2024	MCGEE, DONALD.JAN.	VANDERMOLEN, DJ.JAN.
April 08, 2024 to April 14, 2024	MCLEOD, ELLA.RYLIE.	MCLEOD, RYAN.SCOTT.
April 08, 2024 to April 14, 2024	MEDHANIE ABERA, JADEN.	ABERA, JADEN.MEDHANIE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	MELDRUM, PAMELA.NOELLE.	ZAHRAN, PAMELA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	MELIDY, CONSTANTINA.FAITH.	MELIDY, CONNIE.FAITH.
April 08, 2024 to April 14, 2024	MENDOZA, SARAH.VANISSA.ARANDILLA.	APOSTOLOPOULOS, SARAH.ELPIDA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	MIKELBERG, BODIE.STONE.	STONE, BODIE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	MIKELBERG, MAGGIE.TATE.	STONE, MAGGIE.TATE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	MIRIGUAY, ABIGAYLE.ELIZABETH.JOAN.	MIRIGUAY, QUINN.ELIJAH.
April 08, 2024 to April 14, 2024	MOHAMED EKRIMA KHALAFALLAH YOUSUF,	YOUSUF, MOHAMED.
April 08, 2024 to April 14, 2024	MORPHET, CYRUS.FLETCHER.	HARRISON, CYRUS.FLETCHER.
April 08, 2024 to April 14, 2024	MORPHET, ELSIE.CLAIRE.	HARRISON, ELSIE.CLAIRE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	MOSTAFA, MOHAMED.AHMED.IBRAHIM.	MOSTAFA, MOHAMED.
April 08, 2024 to April 14, 2024	MOSTAFA, ZAIN.MOHAMED.AHMED.IBRAHIM.	MOSTAFA, ZAIN.
April 08, 2024 to April 14, 2024	MOUSTAFA, FATHIA.MOHAMED.IBRAHIM.	MOSTAFA, FATHIA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	MOUSTAFA, HAMZA.MOHAMED.AHMED.IBRAHIM.	MOSTAFA, HAMZA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	MOUSTAFA, MONZER.MOHAMED.AHMED.IBRAHIM.	MOSTAFA, MONZER.
April 08, 2024 to April 14, 2024	MULLAOGLU, KEVIN.HUSEYIN.	MAVI, KEVIN.HUSEYIN.
April 08, 2024 to April 14, 2024	MULLAOGLU, MATT.MERT.	MAVI, MATT.MERT.
April 08, 2024 to April 14, 2024	MULLAOGLU, MELEK.	MAVI, MELEK.
April 08, 2024 to April 14, 2024	MUNDY, HAILEE.LYNN.DINA.	MCAULEY, HAILEE.LYNN.DINA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	MURPHY, CURTIS.ADLAR.	MURLOR, CURTIS.JOSEPH.
April 08, 2024 to April 14, 2024	MURPHY, DARRAGH.CORWIN.GAYLOR.	MURLOR, DARRAGH.CORWIN.YARROW.
April 08, 2024 to April 14, 2024	MURRAY, IAN.JAMES.MARSHALL.	MURRAY, KATERINA.AISLING.
April 08, 2024 to April 14, 2024	MUTHUSAMY, VANYA.SUBBULAKSHMI.	MUTHUSAMY, VANYA.SUBBULAKSHMI.
April 08, 2024 to April 14, 2024	MUTTON, JESSICA.MICHELLE.	PHILLIPS, NATE.JOSEPH.MITCHELL.
April 08, 2024 to April 14, 2024	NAZARIHA, MOHAMMADBAGHER.	NAZARIHA, MOE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	NG NGAN LENG,	NG, JAKLYN.
April 08, 2024 to April 14, 2024	NGUYEN, QUAN.THAI.	NGUYEN, LOGAN.THAI.QUAN.
April 08, 2024 to April 14, 2024	NGUYEN, THI.PHUONG.HOA.	NGUYEN, HANA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	NISHANTHAN, ANANTHAPAVAN.	ANANTHAPAVAN, NISHANTHAN.
April 08, 2024 to April 14, 2024	NOTHER, ELLA.LAURA.	PYKA, ELLA.LAURA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	NOVAK, STANLEY.HENRY.	NOWAK, HENRY.STANLEY.
April 08, 2024 to April 14, 2024	ORJI, AMANDA.CHIAMAKA.	MCSAMUEL, AMANDA.CHIAMAKA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	ORJI, CHRISTIANA.CHINYERE.	MCSAMUEL, CHRISTIANA.CHINYERE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	ORJI, DANIELLA.CHISOM-CHINASA.	MCSAMUEL, DANIELLA.CHISOM.
April 08, 2024 to April 14, 2024	OSMANI, NEVAEH.HONOUR.	OSMANI, ASAL.IMAAN.
April 08, 2024 to April 14, 2024	OWEN, KIMBERLEY.ANN.	OWEN, KIM.ANN.
April 08, 2024 to April 14, 2024	OWUSU-ANSAH, ANITA.	ARHIN, ANITA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	PAHAR, DIVYA.	SHARMA, DIVYA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	PARAMALINGAM, THANUSSHA.	VASANTHAMOHAN, ANITA.THANUSSHA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	PAXTON, JADE.KATHARYN.JIA-YU.	PAXTON, MOUSE.JIA-YU.PARKER.
April 08, 2024 to April 14, 2024	PEREZ DIAS, XIMENA.	DIAS PEREZ, XIMENA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	PERIYANNAN, PRAVEENA.	SIVARAMESH, PRAVEENA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	PETTIPAS, DAVID.WYATT.JAMES.	PETTIPAS INSLEY, DAVID.WYATT.JAMES.
April 08, 2024 to April 14, 2024	PHILIP, MIA.LAYLA.	HAMER, MIA.LAYLA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	PHILIP, ZARA.OLIVIA.	HAMER, ZARA.OLIVIA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	PONCE OSIO, JOAQUIN.	PONCE OSIO, JOAQUIN.ADRIAN.
April 08, 2024 to April 14, 2024	POOJA,	KHATRI, POOJA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	POS, ANNA.MARIA.	POS, CAMERON.ARJAN.
April 08, 2024 to April 14, 2024	PRABHJOT KAUR,	CHEEMA, PRABHJOT.KAUR.
April 08, 2024 to April 14, 2024	RACINE, VALÉRIE.DIANE.MARIE.	ERMEL, VALERIE.DIANE.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
April 08, 2024 to April 14, 2024	RAI, SARINDER.KAUR.	MAHAL, SINDY.SARINDER.KAUR.
April 08, 2024 to April 14, 2024	RAJPREET SINGH,	SINGH, RAJPREET.
April 08, 2024 to April 14, 2024	RAMANPREET KAUR,	SIDHU, RAMANPREET.KAUR.
April 08, 2024 to April 14, 2024	REYES ROMERO, MARIA.ARACELY.	REYES-KIERNAN, ARACELY.
April 08, 2024 to April 14, 2024	REZAEI, GHOLAMREZA.	REZAEI, REZA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	REZAEI, ROZ.	REZAEI, ROSE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	RICHMOND, MARK.SAMUEL.	RICHMOND, MAEVE.VIOLET.
April 08, 2024 to April 14, 2024	RIDAMJIT SINGH,	DHAMOON, RIDAMJIT.SINGH.
April 08, 2024 to April 14, 2024	RIGG, ANTONY.ERNEST.	RIGG, ALICE.ELIZA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	RITCHIE, SARAH.LYNNE.	MENDOZA, SARAH.JEAN.
April 08, 2024 to April 14, 2024	RIVET, KAZYA.MARIE-JEANNE.	JOHNSON, KAZYA.BARBARA.ANN.
April 08, 2024 to April 14, 2024	ROSHAN SINGH NANUA,	NANUA, ROSHAN.SINGH.
April 08, 2024 to April 14, 2024	ROWEN, MEGAN.EMILY.	ROWEN, WREN.FLORA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SADEGHINOOR, KORUSH.	KIAN, KOUROSH.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SADEGHINOOR, MOHSEN.	KIAN, BAHMAN.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SAFARI, ELISHA.CASTIEL.	SZYPULEWSKI, ELISHA.SAFARI.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SAIYAD, AYAAN.MOHMADNURANI.	SAIYAD, ABDULLAH.MOHMADNURANI.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SANCHEZ AVILA, ROXANA.YAMILETH.	SANCHEZ DE PALMA, ROXANA.YAMILETH.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SANDEEP, SUDARSANA.	LAYAM, SANDEEP.SUDARSANA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SANDHU, HASNAN.ASIF.	ASIF, HASNAN.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SANGHA, HARPREET.KAUR.	HARPREET KAUR, HARPREET.KAUR.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SATJEET KAUR,	SARGI, SATJEET.KAUR.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SATNAM SINGH,	SINGH, SATNAM.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SAXENA, ANUBHA.ATULKUMAR.	SAXENA, ANUBHA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SCHULZ, LISETTE.	GIBBONS-SCHULZ, AUSTIN.JACKSON.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SCHUT, JESSICA.ELIZABETH.	SHIKHVERDIEVA, JESSICA.ELIZABETH. FIGUEROA.SCHUT.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SCOTT LADERA, STANLEY.FENTON.DAVID.	LADERA, FENIX.SCOTT.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SCRATCH, MACKENZIE.NICOLE.	SCRATCH, DARIUS.ASHER.SAGE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SERROUL-JASMIN, JUSTIN.RICHARD. JOESPH.	JASMIN, JUSTIN.RICHARD.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SGHAIER, ADAM.A.	OMAR, ADAM.AHMAD.ALBASHER.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SGHAIER, NAWFEL.A.	OMAR, NAWFEL.AHMAD.ALBASHER.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SHAFIQUE, ABDULLAH.MOHAMMED.	SHAFIQUE, ALEXANDER.MOH.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SHAHID, AIZAL.	IRHAM, AIZAL.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SHAIKH, NASIMBANU.MOHAMED.HANIF. ISMAIL.	SHAIKH, NASIMBANU.AHMED.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SHAKIB AZAM ABU SALES ANEES AHMED,	AZAM, SHAKIB.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SHARANJEET KAUR,	MASIH, SHARON.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SHIER, SANDRA.GRACE.	SHIER, GRACE.ELIZABETH.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SHILAIMON, EESHA.	YAKHANES, EESHA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SHIWRAM, SHABANA.ALICYA.	STIPE, SHABANA.ALICYA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SIMS, RYAN.THOMAS.	RIVERSTONE, RYAN.THOMAS.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SINGH, JISHANJIT.	DHAMOON, JISHANJIT.SINGH.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SINGH, ZORAWAR.	GOSAL, ZORAWAR.SINGH.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SMITH, ALIVIA.CAROLINE.	BARQUERO, ALIVIA.CAROLINE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SOLOMON, RYAN.YORAM-CHAI.	SOLOMON, RYAN.CHAI.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SOLTANIPANAH, PRISCILLA.JEAN. FARIDEH.	VARGAS, PRISCILLA.JEAN.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SONAM,	JAVOID, SONAM.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SOUTHWIND, SNOW.LYNN.	LOVEHARDT, FLORENCE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SPARLING, MARY.MELANIE.LIANNE.	COBURN, MELANIE.LIANNE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SPERLING, MANFRED.MICHAEL.	COOPER, AMANDA.JOY.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SRITHAR, SAM.JOEL.	SRITHAR, SAM.ELIJAH.
April 08, 2024 to April 14, 2024	STOKES, OLIVER.MEIKLE.	STOKES, CLAIRE.MEIKLE.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
April 08, 2024 to April 14, 2024	STRINGILE, MICHAEL.JOHN.	BHATT, MICHAEL.TARUN.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SUKHDEEP SINGH,	SINGH, SUKHDEEP.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SURESH, BALASINGHAM.	BALASINGHAM, SURESH.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SYBLIS-MILLI, MYA.DESIREE.	MILLI, MYA.DESIREE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SYED, ABDUL.MUQEET.	SYED, ABDUL-MUQEET.YASER.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SYEDA AMBAREEN FATIMA,	SYED, AMBAREEN.FATIMA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	SÉNÉCAL, KYANNA.	LALONDE, KYANNA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	TAMBER, MANJIT.KAUR.	TANK, MANJIT.KAUR.
April 08, 2024 to April 14, 2024	TEGEGNE, SOLOMA.JEMBER.	TEGEGNE, SOLOME.JEMBER.
April 08, 2024 to April 14, 2024	THARUVAI KRISHNASWAMY, VENUGOPALAN.	VENUGOPALAN, VIVEK.
April 08, 2024 to April 14, 2024	TREMBLAY, ROBERT-KENNETH.THOMAS.	ZELIN, ROBERT.THOMAS.
April 08, 2024 to April 14, 2024	TSUI, CHUN.KIT.OLIVER.	TSUI, OLIVER.
April 08, 2024 to April 14, 2024	TUDOSE, DIANA.GABRIELA.	HIPTMAIR, DIANA.GABRIELA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	TULIAO, JAMES.BENEDICT.	MAGSAKAY, JAMES.BENEDICT.
April 08, 2024 to April 14, 2024	TULIAO, JOSHUA.WAYNE.	MAGSAKAY, JOSHUA.WAYNE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	TUNKKARI, CARLY.JOY.	BELISLE, CARLY.JOY.
April 08, 2024 to April 14, 2024	URE, HALO.STYLES.LEDGER.	LUNN, HALO.STYLES.LEDGER.
April 08, 2024 to April 14, 2024	VAGHARI, AMIR.PAIMAUN.	KIANI, CYRUS.
April 08, 2024 to April 14, 2024	VAN DELINDER, BETH.ANN.	RYERSON, ELIZABETH.ANN.
April 08, 2024 to April 14, 2024	VATCHER, CORINNE.MARJORIE.	BRYDGES, CORINNE.MARJORIE.
April 08, 2024 to April 14, 2024	VATTAKASSERY, ROSHNI.	EDWARDS, ROSHNI.ASHIKA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	VINOGRADOV, ALEXANDER.	KRIVTCHENOK, ALEXEI.LARISOVNA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	VONG, SIO.SAN.	VONG, SUSANNA.SIO.SAN.
April 08, 2024 to April 14, 2024	WALL, HAILIE.ANN.FAYE.LOUISE.	COOLEY, JACK.ELIJAH.JOSEPH.
April 08, 2024 to April 14, 2024	WANG, SHIH.HAN.	ITO, AYUMI.
April 08, 2024 to April 14, 2024	WANG, SHILI.	WONG, LUCKY.S.L.
April 08, 2024 to April 14, 2024	WARREN, ROYCE.CAMERON.	MCFARLANE, ROYCE.CAMERON.
April 08, 2024 to April 14, 2024	WHEELER, CAMRYN.MYLES.WILLIAM.	BOTRIE, CAMRYN.MYLES.
April 08, 2024 to April 14, 2024	WHITLOCK, MYA.ANNA.	WHITLOCK-ALLARD, MYA.ANNA.
April 08, 2024 to April 14, 2024	WOZNY, LAUREN.ANN.	WOZNY, WOZ.REN.
April 08, 2024 to April 14, 2024	YIM, SAU.YIN.	WONG, JENNY.SAU.YIN.
April 08, 2024 to April 14, 2024	YUVAN SINGH,	BUDHIRAJA, YUVAN.
April 08, 2024 to April 14, 2024	ZHANG, ANTHONY.	SUEN, ANTHONY.

ASHIF DAMJI
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

Applications to Parliament — Private Bills Demandes Présentées à la Législature — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The procedures related to applications for private bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly and the costs of applications are set by the Standing Committee on Procedure and House Affairs. Information is available at www.ola.org, or may be requested from:

Procedural Services Branch
Room 1405, Whitney Block
Queen's Park
Toronto, Ontario, M7A 1A2
Telephone: (416) 325-3500 (Collect calls will be accepted.)

Applicants should note that consideration of applications for private bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

TREVOR DAY
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N

AVIS AU PUBLIC

Les procédures concernant les demandes de projets de loi d'intérêt privé sont énoncées dans le Règlement de l'Assemblée législative et les frais des demandes sont fixés par le Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre. Des renseignements sont disponibles sur le site Internet www.ola.org/fr ou peuvent être demandés par courrier à l'adresse suivante :

Direction des services de la procédure
Édifice Whitney, salle 1405
Queen's Park
Toronto (Ontario), M7A 1A2
Téléphone : 416 325-3500 (Les appels à frais virés sont acceptés.)

L'examen des demandes de projets de loi d'intérêt privé reçues après le 1er septembre peut être remis jusqu'à la première session ordinaire de l'année civile suivante.

Le Greffier de l'Assemblée législative
TREVOR DAY

(8699) T.F.N

Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Rafiga Gurbanzade application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive Rafiga Law Professional Corporation.

The application may be considered by the Standing Committee on Procedure and House Affairs. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Procedure and House Affairs should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

DATED at Toronto this 3rd day of April 2024.

RAFIGA GURBANZADE
(157-P093) 15, 16, 17 and 18

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Alex Ragozzino application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive The Oakville Players.

The application may be considered by the Standing Committee on Procedure and House Affairs. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Procedure and House Affairs should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

DATED at Oakville on this 24th day of March 2024 by Alex Ragozzino.

(157-P094) 15, 16, 17 and 18

NOTICE OF PUBLICATION

Judy Hatt Consulting Inc. Act, 2024

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Judith Lynn Hatt, an application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive Judy Hatt Consulting Inc.

The application may be considered by the Standing Committee on Procedure and House Affairs. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Procedure and House Affairs should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

DATED at Nobleton, ON, this 8th day of April 2024.

JUDITH LYNN HATT
(157-P097) 16, 17, 18 and 19

NOTICE IS HEREBY GIVEN, that on behalf of Marcel Schmitt (CFO), application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive the corporation **Child Check-Mate Systems Inc (OCN 5012532)**.

The application may be considered by the Standing Committee on Procedure and House Affairs. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Procedure and House Affairs should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Ottawa on Monday, this 15th day of April 2024.

MARCEL SCHMITT
CFO
Child Check-Mate Systems, Inc

(157-P103) 17, 18, 19 and 20

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of James Lloyd Caines application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive J & CAINES ENTERPRISES INC.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1A2

Dated at Newmarket, Ontario this 20th day of April, 2024

JAMES LLOYD CAINES
J & C CAINES ENTERPRISES INC

(157-P104) 17, 18, 19 and 20

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation**

2024—04—27

ONTARIO REGULATION 160/24

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: March 21, 2024

Filed: April 9, 2024

Published on e-Laws: April 9, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: April 27, 2024

Amending Reg. 596 of R.R.O. 1990
(GENERAL)

1. Section 11 of Regulation 596 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “\$2,000” at the end and substituting “\$5,000”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2025 and the day this Regulation is filed.

17/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 160/24

pris en vertu du

CODE DE LA ROUTE

pris le 21 mars 2024

déposé le 9 avril 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 9 avril 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 avril 2024

modifiant le Règl. 596 des R.R.O. de 1990
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. L'article 11 du Règlement 596 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par remplacement de «2 000 \$» par «5 000 \$» à la fin de l'article.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} janvier 2025 et du jour de son dépôt.

17/24

ONTARIO REGULATION 161/24

made under the

MOTOR VEHICLE ACCIDENT CLAIMS ACT

Made: March 21, 2024

Filed: April 10, 2024

Published on e-Laws: April 10, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: April 27, 2024Amending Reg. 800 of R.R.O. 1990
(GENERAL)**1. Section 2 of Regulation 800 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.****2. Section 6 of the Regulation is amended by striking out “shall be made in cash or by certified cheque, bank draft or money order payable to the Minister of Finance and” and substituting “shall be payable to the Minister of Finance, and be made in any form of payment acceptable to the Director, and”.****3. The Regulation is amended by adding the following French version:****DISPOSITIONS GÉNÉRALES****DROITS ET FORMULES****1.** Les droits payables par une personne en application du paragraphe 2 (2) de la Loi sont de 1,50 \$ pour chaque période de six mois ou fraction de période de six mois pendant laquelle le permis est valide.**2.****3.** (1) Toute personne débitrice du Fonds qui effectue un remboursement à celui-ci par versements échelonnés peut présenter une demande de remise en vigueur de son permis de conduire.

(2) La demande de remise en vigueur du permis de conduire d'une personne est rédigée selon la formule qu'approuve le directeur et est déposée auprès de lui.

(3) La personne qui dépose une demande en application du paragraphe (2) et qui est propriétaire d'un véhicule automobile dépose ce qui suit avec la demande :

a) une attestation d'assurance du véhicule automobile;

b) la formule d'engagement et d'autorisation qu'approuve le directeur.

(4) La personne qui dépose une demande en application du paragraphe (2) et qui n'est pas propriétaire d'un véhicule automobile dépose avec la demande la formule d'engagement et d'autorisation qu'approuve le directeur.

(5) La définition qui suit s'applique aux paragraphes (3) et (4).

«attestation d'assurance» S'entend d'une attestation délivrée aux termes d'une police de responsabilité automobile établie par un assureur titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les assurances*.**VERSEMENTS ÉCHELONNÉS****4.** (1) Le montant des versements échelonnés mensuels à effectuer par l'auteur d'une demande de remise en vigueur d'un permis de conduire correspond au montant dont conviennent ce dernier et le directeur.

(2) Sous réserve du paragraphe (3), le montant des versements échelonnés mensuels ne doit pas être inférieur à 10 % des gains mensuels bruts de l'auteur de la demande.

(3) S'il est d'avis que les versements échelonnés mensuels exigés par le paragraphe (2) causeraient un préjudice injustifié à l'auteur de la demande, le directeur peut lui permettre d'effectuer des versements moins élevés.

5. La remise en vigueur d'un permis est subordonnée à la condition selon laquelle la personne débitrice dont le revenu ou la valeur financière change considérablement est tenue, à la demande du directeur, de présenter une nouvelle proposition qui remplace, avec les modifications que le directeur y apporte, la proposition précédente. Les versements prévus par la nouvelle proposition sont les versements échelonnés visés à l'article 11 de la Loi.**6.** Les versements échelonnés sont à payer au ministre des Finances au moyen des modes de paiement que le directeur juge acceptables. Ils doivent parvenir au directeur au plus tard le dixième jour qui suit la date à laquelle ce dernier demande le

retrait de la suspension du permis de conduire de la personne débitrice du Fonds et le même jour de chaque mois par la suite, jusqu'à l'acquittement de la dette envers le Fonds.

FORMULES 1 À 4

.

Commencement

4. This Regulation comes into force on the day it is filed.

17/24

ONTARIO REGULATION 162/24

made under the

AT YOUR SERVICE ACT, 2022

Made: March 21, 2024

Filed: April 10, 2024

Published on e-Laws: April 10, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: April 27, 2024**GENERAL****Prescribed criteria, service standard**

1. The following criterion is prescribed for the purposes of clause (b) of the definition of “service standard” in section 1 of the Act:

1. The standard is approved by the Deputy Minister of the relevant ministry that established the standard.

Service standards

2. Every ministry shall establish service standards in accordance with the following rules:

1. The service standards must be in respect of requests or applications for a permit or licence issued under an Act for which the Minister of the respective ministry is responsible, other than in respect of a permit or licence that is issued by,
 - i. a Crown corporation, as defined in subsection 1 (1) of the *Crown Liability and Proceedings Act, 2019*,
 - ii. a Crown agency, as defined in section 1 of the *Crown Agency Act*, or
 - iii. an administrative authority, as defined in section 2 of the *Safety and Consumer Statutes Administration Act, 1996*.
2. The service standards must relate to a request or application for a permit or licence in respect of a business.
3. If a request or application for a permit or licence may be made by different methods, such as by phone, in person or online, a service standard must be established for each method.
4. A ministry must establish a service standard in respect of a request or application for a permit or licence that the ministry considers to be made in normal circumstances and a different service standard for requests or applications that are not made in normal circumstances.

Publication of service standards

3. (1) Every ministry shall ensure that its service standards are published on a Government of Ontario website.
- (2) Every ministry shall publish reports respecting their compliance with the service standards established in accordance with section 2, including the percentage of time the ministry has met those service standards.
- (3) The reports mentioned in subsection (2) must be published on or before the last day of January, April, July and October in each year, beginning with the first report on or before July 31, 2025.

Commencement

4. **This Regulation comes into force on the later of January 1, 2025 and the day this Regulation is filed.**

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 162/24

pris en vertu de la

LOI DE 2022 SUR LES NORMES DE SERVICE

pris le 21 mars 2024

déposé le 10 avril 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 10 avril 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 avril 2024**DISPOSITIONS GÉNÉRALES****Critères prescrits : norme de service**

1. Le critère suivant est prescrit pour l'application de l'alinéa b) de la définition de «norme de service» à l'article 1 de la Loi :

1. La norme est approuvée par le sous-ministre du ministère concerné qui a établi la norme.

Normes de service

2. Chaque ministère établit des normes de service conformément aux règles suivantes :

1. Les normes de service doivent être établies à l'égard des demandes de permis délivrés en vertu d'une loi dont le ministre du ministère concerné est responsable, sauf à l'égard de permis délivrés par l'une des entités suivantes :
 - i. une société de la Couronne, au sens de la définition donnée à ce terme au paragraphe 1 (1) de la *Loi de 2019 sur la responsabilité de la Couronne et les instances l'intéressant*,
 - ii. un organisme de la Couronne, au sens de la définition donnée à ce terme à l'article 1 la *Loi sur les organismes de la Couronne*,
 - iii. un organisme d'application, au sens de la définition donnée à ce terme à l'article 2 de la *Loi de 1996 sur l'application de certaines lois traitant de sécurité et de services aux consommateurs*.
2. Les normes de service doivent se rapporter à une demande de permis à l'égard d'une entreprise.
3. Si une demande de permis peut être présentée en utilisant différents moyens, soit au téléphone, en personne ou en ligne, une norme de service doit être établie pour chaque moyen.
4. Un ministère doit établir une norme de service à l'égard d'une demande de permis qu'il considère comme étant présentée dans des circonstances normales et une norme de service différente pour les demandes qui ne sont pas présentées dans des circonstances normales.

Publication des normes de service

3. (1) Chaque ministère veille à ce que ses normes de service soient publiées sur un site Web du gouvernement de l'Ontario.

(2) Chaque ministère publie un rapport sur son respect des normes de service établies conformément à l'article 2, y compris le nombre de fois, en pourcentage, où il s'est conformé à ces normes de service.

(3) Le rapport visé au paragraphe (2) doit être publié au plus tard le dernier jour des mois de janvier, avril, juillet et octobre de chaque année, à commencer avec le premier rapport du 31 juillet 2025 ou avant cette date.

Entrée en vigueur

4. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} janvier 2025 et du jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 163/24

made under the

BUILDING CODE ACT, 1992

Made: April 9, 2024

Filed: April 10, 2024

Published on e-Laws: April 10, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: April 27, 2024**BUILDING CODE****Building code**

1. The code issued by the Canadian Commission on Building and Fire Codes, part of National Research Council Canada, known as CCBFC NRCC-CONST-56435E, “National Building Code of Canada 2020”, as amended by the document entitled “Ontario Amendments to the National Building Code of Canada 2020”, dated April 5, 2024 and issued by the Ministry of Municipal Affairs and Housing, are together adopted as the building code.

Transition

2. (1) Subject to subsection (2), Ontario Regulation 332/12 (Building Code) made under the Act, as it read on December 31, 2024, is deemed to continue in force with respect to construction,

- (a) for which a permit has been issued on or before December 31, 2024; or
- (b) for which the working drawings, plans and specifications are substantially completed on or before December 31, 2024, and for which an application for a permit is made before March 31, 2025 under that regulation, as it read on December 31, 2024.

(2) Subsection (1) does not apply unless the construction is commenced within six months after the permit is issued.

Revocation

3. Ontario Regulation 332/12 is revoked.

Commencement

4. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2025 and the day this Regulation is filed.

Made by:

Pris par :

Le ministre des Affaires municipales et du Logement,

PAUL CALANDRA
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: April 9, 2024

Pris le : 9 avril 2024

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 163/24

pris en vertu de la

LOI DE 1992 SUR LE CODE DU BÂTIMENT

pris le 9 avril 2024

déposé le 10 avril 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 10 avril 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 avril 2024**CODE DU BÂTIMENT****Code du bâtiment**

1. Le code publié par la Commission canadienne des codes du bâtiment et de prévention des incendies, qui fait partie du Conseil national de recherches du Canada, connu sous le nom de «Code national du bâtiment – Canada 2020» ou CCBFC NRCC-CONST-56435E, et le document qui le modifie intitulé «Ontario Amendments to the National Building Code of Canada, 2020», daté du 5 avril 2024 et publié par le ministère des Affaires municipales et du Logement, sont adoptés conjointement pour former le Code du bâtiment.

Disposition transitoire

2. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le Règlement de l'Ontario 332/12 (Building Code) pris en vertu de la Loi, dans sa version en vigueur le 31 décembre 2024, est réputé demeurer en vigueur à l'égard des travaux de construction :

- a) pour lesquels un permis a été délivré au plus tard le 31 décembre 2024;
- b) pour lesquels les dessins d'exécution, plans et devis sont achevés pour l'essentiel au plus tard le 31 décembre 2024, et pour lesquels une demande de permis est présentée avant le 31 mars 2025 en vertu de ce règlement, dans sa version en vigueur le 31 décembre 2024.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique que si la construction commence dans les six mois qui suivent la délivrance du permis.

Abrogation

3. Le Règlement de l'Ontario 332/12 est abrogé.

Entrée en vigueur

4. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} janvier 2025 et du jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

Le ministre des Affaires municipales et du Logement,

PAUL CALANDRA
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: April 9, 2024

Pris le : 9 avril 2024

ONTARIO REGULATION 164/24

made under the

PLANNING ACT

Made: April 9, 2024

Filed: April 10, 2024

Published on e-Laws: April 10, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: April 27, 2024

Amending O. Reg. 607/20

(ZONING ORDER - CITY OF PICKERING, REGIONAL MUNICIPALITY OF DURHAM)

1. Section 2 of Ontario Regulation 607/20 is amended by striking out “map numbered 265” and substituting “map numbered 351”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

PAUL CALANDRA
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: April 9, 2024

17/24

ONTARIO REGULATION 165/24

made under the

PLANNING ACT

Made: April 9, 2024

Filed: April 10, 2024

Published on e-Laws: April 10, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: April 27, 2024

REVOKING VARIOUS REGULATIONS

Revocations

1. The following Regulations are revoked:

- 1. Ontario Regulation 609/20.**
- 2. Ontario Regulation 38/22.**
- 3. Ontario Regulation 159/22.**
- 4. Ontario Regulation 482/22.**
- 5. Ontario Regulation 537/21.**
- 6. Ontario Regulation 538/21.**

Commencement

- 2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

PAUL CALANDRA
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: April 9, 2024

17/24

ONTARIO REGULATION 166/24

made under the

CHILD, YOUTH AND FAMILY SERVICES ACT, 2017

Made: March 26, 2024

Filed: April 12, 2024

Published on e-Laws: April 12, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: April 27, 2024

Amending O. Reg. 156/18

(GENERAL MATTERS UNDER THE AUTHORITY OF THE MINISTER)

1. (1) The French version of section 30 of Ontario Regulation 156/18 is amended by striking out “peut” in the portion before clause (a) and substituting “pourrait”.

(2) Clause 30 (h) of the Regulation is amended by striking out “and” at the end of subclause (i), by adding “and” at the end of subclause (ii) and by adding the following subclause:

(iii) provide notice to the Director in writing and without unreasonable delay if the investigation concerns a child who is receiving residential care and one of the following persons:

(A) a licensee under Part IX of the Act,

(B) a person employed or otherwise engaged by a licensee under Part IX of the Act to provide residential care, including a foster parent, or

(C) a person residing at the children’s residence where the child resides or other place where residential care is provided under the authority of a licence to the child; and

(3) Section 30 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2) The notice provided under subclause 30 (1) (h) (iii) shall,

(a) specify whether the person from whom the child is or may be in need of protection is a person listed under sub-subclause (A), (B) or (C) and provide their name if that person is listed under sub-subclause (A) or (B);

(b) identify the name of the licensee and the location of the children’s residence or other place where residential care is provided under the authority of a licence; and

(c) contain a summary of the reasons for the decision to initiate a child protection investigation.

2. Subsection 32 (1) of the Regulation is amended by adding the following clause:

(d) in the circumstances described in subclause 30 (h) (iii), provide notice of the determination made under clause (b) and the reasons for it to the Director in writing and without unreasonable delay.

3. The Regulation is amended by adding the following section:

Placement by society outside of its territorial jurisdiction

50.2 (1) Subject to subsection (3), a society that proposes to place or has placed a child who is in its care in a residential placement, which includes an unlicensed setting, that is located outside of its territorial jurisdiction (referred to in this section as the “home society”), as well as any society whose territorial jurisdiction in which the child is proposed to be placed or has been placed (referred to in this section as a “local society”), shall comply with the requirements of this section.

(2) A society’s territorial jurisdiction for the purposes of subsection (1) shall be determined by reference to any applicable directive made by the Minister under section 42 of the Act.

(3) The requirements of this section do not apply where a society places a child for adoption.

(4) The home society may, at any time, request information from a local society about services, treatment and supports available in the local society’s territorial jurisdiction, and the local society shall provide the information to the home society as soon as possible but no later than seven days after receiving the request.

(5) Before placing the child, the home society shall,

(a) determine whether it requires any information referred to in subsection (4) to support the child in the placement based on the child’s individual needs or to inform the child’s plan of care; and

(b) document the determination under clause (a) and, if applicable, request from a local society the information that it determines it requires.

- (6) A request for information made by the home society to a local society may not include any personal information.
- (7) The home society shall assess whether it requires assistance from a local society to ensure that the child receives the same level of supervision and coordination of services, treatment and supports that the child would receive if the child were placed within the home society's territorial jurisdiction.
- (8) When performing the assessment under subsection (7), the home society shall consider,
- (a) the services, treatment and support that the child needs, as indicated in the child's most recent plan of care, as well as safety needs identified in the child's most recent safety plan, if any;
 - (b) the child's identity characteristics and, if the child is a First Nations, Inuk or Métis child, the child's cultures, heritages, traditions, connection to community and the concept of the extended family;
 - (c) whether the home society has sufficient knowledge of services, treatment and supports in the local community in which the child will be placed to be able to support the child;
 - (d) whether the home society can, on its own, provide services to the child as required by the Act and supervise the child; and
 - (e) the child's views and wishes respecting the supervision of the placement.
- (9) The home society shall complete the assessment before placing the child unless doing so would be impracticable in the circumstances, in which case the home society shall complete the assessment no later than seven days after the child's placement.
- (10) The home society shall document its assessment in the child's file along with, if applicable, the reasons for which the assessment was completed after the child's placement.
- (11) If the home society's assessment concludes that the home society requires assistance from a local society and if there is more than one local society,
- (a) the home society shall determine which local society would be in the best position to assist, having regard to the child's identity characteristics and, in the case of a First Nations, Inuk or Métis child, to the child's cultures, heritages, traditions, connection to community and the concept of the extended family; and
 - (b) for the purposes of subsections (12) to (23), references to the local society are references to the local society determined under clause (a) to be in the best position to assist the home society.
- (12) If the home society's assessment concludes that it requires assistance from the local society, the home society shall,
- (a) provide the local society with a copy of its assessment and the information set out in subsection (13);
 - (b) request, in writing, that the local society enter into a service agreement with it; and
 - (c) document, in the child's file, the information it provides to the local society as well as the fact that it has provided a copy of the assessment and the written request to the local society.
- (13) For the purposes of clause (12) (a), the home society shall provide to the local society, at a minimum, the following information:
- 1. The child's name and date of birth.
 - 2. If the placement is a residential placement where residential care is provided by a licensee, the licensee's name, address and contact information.
 - 3. The name, address and contact information of the proposed primary caregiver, if applicable.
 - 4. The address of the proposed residential placement.
- (14) The home society shall comply with subsection (12) no later than seven days after completing its assessment under subsection (7) unless doing so would be impracticable in the circumstances, in which case the home society shall,
- (a) comply with subsection (12) no later than 14 days after placing the child; and
 - (b) document the reasons why it could not comply with that subsection within seven days after completing its assessment.
- (15) Upon receiving a copy of the assessment, the information and the request from the home society, the local society shall, no later than seven days after having received them,
- (a) document having received the assessment, information and request;
 - (b) review them and document the review; and
 - (c) provide a response in writing to the home society as to whether it will enter into the service agreement that sets out the reasons for its response.

(16) If the local society is amenable to entering into a service agreement, the home society and the local society shall make best efforts to negotiate and enter into a service agreement.

(17) Neither the home society nor the local society may enter into a service agreement unless it meets the requirements of subsection (23).

(18) Even if the home society and the local society do not enter into a service agreement, both societies shall make reasonable efforts to collaborate in the best interests of the child and to support the child in accessing local services, treatment and supports, as needed, in the territorial jurisdiction of the local society.

(19) When the home society and the local society have not entered into a service agreement, the home society shall reassess, by considering the matters referred to in subsection (8), whether it requires assistance from a local society to ensure that the child receives the same level of supervision and coordination of services, treatment and supports that the child would receive if placed within the home society's territorial jurisdiction if,

- (a) there is a material change in the child's circumstances that necessitates a review of the child's plan of care;
- (b) new information comes to the attention of the home society about the child's needs, behaviours or diagnoses; or
- (c) the local society or any licensee providing residential care to the child requests it.

(20) The requirements of this section that apply with respect to an assessment under subsection (7) apply with necessary modifications with respect to a reassessment under subsection (19).

(21) The home society shall document in the child's file any request for a reassessment made by the local society or by any licensee providing residential care to the child.

(22) Where the home society and the local society do enter into a service agreement,

- (a) the home society and the local society shall each keep a copy of the service agreement in their respective files for the child;
- (b) the home society shall provide a description of the respective roles and responsibilities of the home society and the local society under the service agreement to,
 - (i) the licensee, if the child has been placed in a residential placement where residential care is provided by a licensee, and
 - (ii) each of the representatives chosen by each of the child's bands and First Nations, Inuit or Métis communities, if the child is a First Nations, Inuk or Métis child; and
- (c) the home society and the local society shall review the service agreement annually, with no more than 12 months elapsing between each annual review, as well as when requested by,
 - (i) either the home society or the local society,
 - (ii) the child or one of the child's caregivers,
 - (iii) if the child has been placed in a residential placement where residential care is provided by a licensee, the licensee, or
 - (iv) if the child is a First Nations, Inuk or Métis child, any of the representatives chosen by each of the child's bands and First Nations, Inuit or Métis communities.

(23) A service agreement referred to in this section must be in writing and include the following:

1. The child's name and date of birth.
2. The basis on which the child is in the home society's care.
3. The address of the residential placement in which the child is placed.
4. If the placement is a residential placement where residential care is provided by a licensee, the licensee's name, address and contact information.
5. The contact information for any caregivers.
6. In the case of a First Nations, Inuk or Métis child, the contact information of each representative chosen by each of the child's bands and First Nations, Inuit or Métis communities.
7. The child's views and wishes with respect to the supervision of the placement, to the extent they can be ascertained.
8. The roles and responsibilities of the home society and of the local society with respect to the child.
9. The child's social history, plan of care, if any, and the child's safety plan, if any, set out as schedules to the agreement.

10. Requirements and procedures for sharing information that are necessary to permit the societies to fulfil their respective roles and responsibilities under the agreement and engage in any necessary coordination and to permit the societies to provide services to the child.
11. Financial arrangements and obligations.
12. Dispute resolution provisions.

4. (1) Subsection 51 (1) of the Regulation is amended by adding “in its care” after “each child” in the portion before clause (a).

(2) Clause 51 (1) (c) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(c) at least once every 30 days after the visit referred to in clause (b), subject to subsection (1.0.1) or (1.0.2).

(3) Section 51 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(1.0.1) The visits required by clause (1) (c) need only occur once every 90 days after a Director has provided written consent to the child’s adoption referred to in clause 180 (2) (b) of the Act.

(1.0.2) A visit required under clause (1) (c) may be postponed by up to seven days from the day on which it would otherwise be required to be conducted if there are exceptional circumstances that prevent a child protection worker or a person designated by the society from visiting the child by that day, provided that the society,

- (a) documents the nature of the exceptional circumstances;
- (b) prepares a written plan to conduct the visit within the seven-day period;
- (c) ensures that a society child welfare service supervisor confirms the fact that there are exceptional circumstances and approves the written plan; and
- (d) subsequently implements the written plan.

(4) Subsection 51 (3) of the Regulation is amended by striking out “visiting a home or other setting” in the portion before clause (a) and substituting “conducting a visit”, by adding “and” after clause (a), by striking out “and” after clause (b) and by revoking clause (c).

(5) Section 51 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(3.1) A child protection worker or a person designated by the society shall participate in private meetings with the child’s caregivers to support the society’s assessment of whether the child’s needs are being met and whether the child is making progress towards their goals, with consideration being given to the child’s needs and goals as outlined in the child’s most recent plan of care, if any.

(3.2) Where the child is in a residential placement where residential care is provided by a licensee, a caregiver for the purposes of subsection (3.1) includes the licensee or a person designated by the licensee to provide residential care to the child.

(3.3) At least one of the meetings referred to in subsection (3.1) must be conducted within 90 days after the child’s placement and subsequent meetings must be conducted at least once at intervals of no more than 90 days.

(3.4) The meetings referred to in subsection (3.1) may be conducted over the telephone or by means of video conferencing.

.

(6) In subsections (7) to (10),

- (a) a reference to an in-person visit is a reference to a visit conducted in-person with the child at the foster or other home or setting where the child has been placed;
- (b) a reference to a community visit is a reference to a visit conducted with the child in a community setting; and
- (c) a reference to a virtual visit is a reference to a discussion with the child over the telephone or a meeting with the child conducted by means of video conferencing.

(7) If the child is in extended society care and has been placed for adoption, all visits with the child required under this section must be in-person visits if a Director has provided the written consent to the child’s adoption referred to in clause 180 (2) (b) of the Act.

(8) The society shall, within 180 days after the child’s placement and during each subsequent 90-day period, determine whether the child prefers in-person visits, community visits or virtual visits, or some combination of those types of visits, and document those preferences, if any.

(9) If the child expresses preferences under subsection (8), the society shall respect the child's most recently expressed preferences in determining how to conduct the visits required under this section, subject to the rules set out in subsection (10).

(10) Visits with the child that are required under this section must be conducted in accordance with the following rules:

1. Only in-person visits are permitted during the first 90 days after the child's placement. Following that period, at least one visit in each subsequent 90-day period must be an in-person visit.
2. Community visits are not permitted until 90 days after placement and, after 180 days of placement, are only permitted if they are not inconsistent with the child's preferences, if any.
3. Virtual visits are not permitted until 180 days after the child's placement. In addition, a virtual visit is only permitted if,
 - i. the visit being a virtual visit is not inconsistent with the child's preferences, if any,
 - ii. at least 90 days have elapsed since the last virtual visit,
 - iii. the visit being conducted as a virtual visit would not impede the child protection worker or person designated by the society from fulfilling the requirements of clauses (3) (a) and (b),
 - iv. the child has proper access to the means by which the virtual visit is conducted,
 - v. the child has the capacity to understand how to adequately use the means by which the virtual visit will be conducted, and
 - vi. the fact that the visit will be a virtual visit has been approved by a society child welfare service supervisor.

(11) If a visit is postponed as permitted under subsection (1.0.2), the rules set out in subsection (10) apply to the visit as if it were conducted on the day on which it would have been conducted had it not been postponed.

5. The Regulation is amended by adding the following section:

Visits by child protection worker, etc. without notice

51.0.1 (1) Where a society has placed a child in a foster or other home or in any other setting, the society shall ensure that an in-person visit is conducted at the home or other setting by a child protection worker or a person designated by the society, without notice, as soon as possible after either of the following occurs:

1. A child protection worker or a person designated by the society has been unable to schedule a visit with the child because they have been unable to contact the child or the child's caregivers.
2. A child protection worker or a person designated by the society and a society child welfare services supervisor have jointly determined that there are concerns related to the well-being of the child.

(2) If the child is in a residential placement where residential care is provided by a licensee, a caregiver for the purposes of paragraph 1 of subsection (1) includes the licensee or a person designated by the licensee to provide residential care to the child.

(3) Within 24 hours after any visit is conducted under subsection (1), the society shall document the details of the visit in the child's file, including the specific circumstances that led to the visit and the outcomes of the visit.

6. Paragraphs 3 and 4 of subsection 80 (3) of the Regulation are revoked.

7. The Regulation is amended by adding the following sections:

Prohibited methods of discipline

80.4 (1) No licensee and no person employed or otherwise engaged by the licensee, including foster parents, shall, as a method of discipline or as an intervention intended to reduce or eliminate a certain behaviour, do any of the following in relation to a child or young person receiving residential care under the authority of a licence:

1. Deprive or threaten to deprive the child or young person of their basic needs, including food, drink, shelter, sleep, access to and use of a toilet, clothing, footwear or bedding, unless it is necessary to prevent immediate harm to the child or young person.
2. Remove or threaten to remove access to the personal property, including clothing, footwear or bedding, of the child or young person, unless it is necessary to prevent immediate harm to the child or young person.
3. Use, threaten to use or permit the use of,
 - i. harsh or degrading measures to humiliate, shame or frighten the child or young person or undermine their self-respect, dignity or self-worth, or
 - ii. derogatory or racist language directed at or used in the presence of the child or young person.

4. Remove or threaten to remove access to services, supports or objects relating to the creed, community identity or cultural identity of the child or young person, unless removing access to objects is necessary to ensure their immediate safety.
5. Inflict, threaten to inflict or permit the infliction of emotional, physical or sexual abuse or harm on the child or young person.
6. Make modifications, unless they are necessary to prevent immediate harm to the child or young person, to,
 - i. a door that is used for the bedroom of the child or young person in a children's residence, or
 - ii. a physical or visual barrier, including a door, that is used for the bedroom of the child or young person a foster home.
7. Withhold or threaten to withhold visits from family members or extended family members of the child or young person;
8. Hinder, obstruct or interfere with the attendance of the child or young person at their place of employment; and
9. Threaten to discharge the child or young person from the children's residence or place where residential care is provided under the authority of a licence.

(2) The licensee shall ensure that all persons providing residential care and all children or young persons receiving residential care under the authority of a licence are informed of the type of behaviour that may result in the administration of a method of discipline or intervention.

(3) The licensee shall ensure that,

- (a) the licensee or a person designated by the licensee is informed of any method of discipline or other intervention administered on a child or young person receiving residential care under the authority of a licence;
- (b) the method of discipline or intervention is recorded in the case record or file of the child or young person by the person who administered it; and
- (c) the plan of care for the child or young person includes details of the immediate harm the licensee sought to prevent in cases where basic needs were deprived under paragraph 1 of subsection 80.4 (1), personal property was removed under paragraph 2 of subsection 80.4 (1), access to objects was removed under paragraph 4 of subsection 80.4 (1) or a modification was made under paragraph 6 of subsection 80.4 (1).

(4) For greater certainty, the methods of discipline or intervention referred to in clause (3) (b) do not include the use of physical restraint, mechanical restraint or secure de-escalation.

Reporting requirement

80.5 (1) If any of the following persons have reasonable grounds to suspect that a method of discipline or an intervention prohibited under section 80.4 has been administered to a child or young person in a children's residence or place where residential care is provided under the authority of a licence, the person shall immediately report the suspicion and the information on which it is based to a Director:

1. A licensee.
2. Where the licensee is a corporation, an officer or director of the corporation.
3. Any person employed or otherwise engaged by the licensee to provide residential care to a child in care, including foster parents.

(2) Subsection (1) does not apply to,

- (a) a person with whom a child has been placed for adoption under Part VIII (Adoption and Licensing); and
- (b) volunteers providing services in a children's residence or place where residential care is provided under the authority of a licence.

(3) If a report is made to a Director under subsection (1), the Director shall have an inspector conduct an inspection or make inquiries to determine compliance with section 80.4.

(4) A person who has a duty to report under section 125 of the Act and this section shall discharge their duty under section 125 of the Act prior to making a report under this section.

(5) Nothing in this section abrogates any privilege that may exist between a lawyer and their client.

Compliance with program re application under subs. 254 (1) of the Act

80.6 A licensee who operates a children's residence or place where residential care is provided under the authority of a licence shall ensure that persons providing residential care to a child or young person on behalf of the licensee, including

foster parents, comply with and support the delivery of the program described in the application form submitted to a Director under subsection 254 (1) of the Act.

8. Clause 82 (1) (f) of the Regulation is amended by adding “, including the methods of discipline or intervention prohibited under section 80.4” at the end.

9. Section 88 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(2.1) If the licensee is not the placing agency, the licensee shall include the following information about the financial arrangements mentioned in paragraph 2 of subsection (2):

1. The per diem amount that will be charged by the licensee for the provision of residential care to the child and a description of how that amount will be used to provide services to the child.
2. Details of costs for additional individualized staffing supports, including additional one-to-one or two-to-one staffing supports, and for additional services to be provided to the child that are not included in the per diem amount described in paragraph 1.
3. Details of any other funding to be provided to the licensee by the placing agency or person placing the child for the provision of residential care to the child.

(8) A licensee shall provide a Director with a copy of the agreement upon request, including any revised version of the agreement.

10. Clause 90 (1) (a) of the Regulation is amended by removing “and” at the end of subclause (iii) and by adding the following subclause:

- (v.1) the methods of discipline that may and may not be used in the residence, including the methods of discipline and intervention prohibited under section 80.4, and

11. Subsection 93 (1) of the Regulation is amended by adding the following clauses:

- (n.1) details of any funding provided to or collected by the licensee from a person or entity, including a society, that provides a service funded under the Act for the provision of residential care to the resident and a description of how that funding has been used or will be used to provide services to the resident;
- (n.2) details of any individualized staffing supports provided to the resident by the licensee, including any additional one-to-one or two-to-one staffing supports, including the following information:
 - (i) the names of the persons who provided the staffing supports and a description of their duties, and
 - (ii) the dates on which the persons provided the staffing supports to the resident and the hours worked.

12. (1) Paragraph 3 of section 97 of the Regulation is amended by adding “shall have doors that provide residents with reasonable privacy and” after “Each bedroom”.

(2) Section 97 of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

- 3.1 Each bedroom door shall be kept clear of any obstruction or anything that is likely to interfere with its operation.

13. Section 108 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2) If a recommendation a licensee is required to carry out under subsection (1) conflicts with a requirement applicable to the licensee under this Regulation, the recommendation prevails.

14. Section 109 of the Regulation is revoked.

15. (1) Subsection 119 (2) of the Regulation is amended by adding the following clause:

- (a.1) the program delivered by the foster care licensee;

(2) Clause 119 (2) (e) of the Regulation is amended by adding “, including the methods of discipline and intervention prohibited under section 80.4” at the end.

(3) The French version of subsection 119 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) Il est entendu que la mention de méthodes de discipline et la mention d'interventions à l'alinéa (2) e) ne comprennent pas l'utilisation de la contention physique, de la contention mécanique ou de la désescalade sous clé.

16. Subsection 121 (8) of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

3. Any room to be used as sleeping accommodation must have a physical or visual barrier that provides the foster child with reasonable privacy.
4. The physical or visual barrier shall be kept clear of any obstruction or anything that is likely to interfere with the operation of the barrier.

17. The Regulation is amended by adding the following section:**Agreement re residential care by foster care licensee**

129.6 (1) A foster care licensee shall, for each child to be placed in a foster home used by the foster care licensee,

(a) enter into a written agreement with a placing agency or a person placing the child respecting the financial arrangements for the provision of residential care; and

(b) enter into the agreement before the child is placed with the foster care licensee or as soon as possible after that.

(2) Subsection (1) does not apply if the placing agency is the licensee.

(3) The agreement shall include the following information about the financial arrangements mentioned in subsection (1):

1. The per diem amount that will be charged by the licensee for the provision of residential care to the child and a description of how that amount will be used to provide services to the child.

2. Details of costs for additional individualized staffing supports, including any additional one-to-one or two-to-one staffing supports, and for additional services to be provided to the child that are not included in the per diem amount described in paragraph 1.

3. Details of any other funding to be provided to the licensee by the placing agency or person placing the child for the provision of residential care to the child.

(4) The foster care licensee shall provide a Director with a copy of the agreement upon request and shall keep the agreement in the foster child's file, including a copy of any revised agreement.

(5) For the purposes of this section, "a placing agency or a person placing the child" means a person or entity that provides a service funded under the Act and that has placed a child in foster care, and includes a society.

18. Subsection 130.1 (1) of the Regulation is amended by striking out "and" at the end of clause (f) and by adding the following clause:

(f.1) methods of discipline that may and may not be used in the foster home, including the methods of discipline and intervention prohibited under section 80.4; and

19. Section 132 of the Regulation is amended by adding the following clauses:

(k.1) details of any funding provided to or collected by the licensee from a person or entity, including a society, that provides a service funded under the Act for the provision of residential care to the child and a description of how that funding has been used or will be used to provide services to the child;

(k.2) details of any individualized staffing supports provided to the child by the licensee, including any additional one-to-one or two-to-one staffing supports, including the following information:

(i) the names of the persons who provided the staffing supports and a description of their duties; and

(ii) the dates on which the persons provided the staffing supports to the child and the hours worked.

20. Section 138 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2) When requesting financial reports, a Director may also require the licensee to prepare a report in a manner specified by the Director, that shall include,

(a) documentation of each payment received for the provision of residential care from a person or entity, including a society, that provides a service funded under the Act and that has placed a child in residential care; and

(b) documentation of each disbursement from the payments described in clause (a).

Commencement

21. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2025 and the day this Regulation is filed.

Made by:
Pris par :

Le ministre des Services à l'enfance et des Services sociaux et communautaires,

MICHAEL PARSA
Minister of Children, Community and Social Services

Date made: March 26, 2024
Pris le : 26 mars 2024

17/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 166/24

pris en vertu de la

LOI DE 2017 SUR LES SERVICES À L'ENFANCE, À LA JEUNESSE ET À LA FAMILLE

pris le 26 mars 2024

déposé le 12 avril 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 12 avril 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 avril 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 156/18

(QUESTIONS GÉNÉRALES RELEVANT DE LA COMPÉTENCE DU MINISTRE)

1. (1) La version française de l'article 30 du Règlement de l'Ontario 156/18 est modifiée par remplacement de «peut» par «pourrait» dans le passage qui précède l'alinéa a).

(2) L'alinéa 30 h) du Règlement est modifié par adjonction du sous-alinéa suivant :

(iii) elle donne un avis écrit au directeur sans retard injustifié, si l'enquête vise un enfant qui reçoit des soins en établissement et l'une des personnes suivantes :

(A) un titulaire de permis visé par la partie IX de la Loi,

(B) une personne qu'un titulaire de permis visé par la partie IX de la Loi emploie ou engage autrement en vue de la prestation de soins en établissement, y compris un parent de famille d'accueil,

(C) une personne qui réside au foyer pour enfants où réside l'enfant ou dans l'autre lieu où des soins en établissement sont fournis à l'enfant en vertu d'un permis;

(3) L'article 30 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2) L'avis donné en application du sous-alinéa 30 (1) h) (iii) doit :

a) préciser si la personne contre laquelle l'enfant a ou pourrait avoir besoin de protection est une personne figurant au sous-sous-alinéa (A), (B) ou (C) et indiquer son nom si cette personne figure au sous-sous-alinéa (A) ou (B);

b) indiquer le nom du titulaire de permis et l'emplacement du foyer pour enfants ou de l'autre lieu où sont fournis des soins en établissement en vertu d'un permis;

c) comprendre un résumé des motifs qui sous-tendent la décision d'ouvrir une enquête de protection de l'enfance.

2. Le paragraphe 32 (1) du Règlement est modifié par adjonction de l'alinéa suivant :

d) elle donne au directeur, dans les circonstances prévues au sous-alinéa 30 h) (iii) et sans retard injustifié, un avis écrit de la conclusion à laquelle elle est arrivée en application de l'alinéa b) ainsi que les motifs qui sous-tendent cette décision.

3. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

Placement à l'extérieur du territoire de compétence d'une société

50.2 (1) Sous réserve du paragraphe (3), la société se trouvant à l'extérieur de son territoire de compétence (ci-après appelée la «société requérante») qui propose de placer ou a placé un enfant confié à ses soins en établissement, y compris un environnement non agréé, ainsi que la société dont le territoire de compétence est celui dans lequel il est proposé de placer l'enfant ou où l'enfant a été placé (ci-après appelée la «société locale») doivent satisfaire aux exigences du présent article.

(2) Pour l'application du paragraphe (1), le territoire de compétence d'une société est établi en fonction de toute directive applicable donnée par le ministre en vertu de l'article 42 de la Loi.

(3) Les exigences du présent article ne s'appliquent pas si la société place un enfant en vue de son adoption.

(4) La société requérante peut en tout temps demander à une société locale de lui fournir des renseignements concernant les services, traitements et soutiens fournis dans son territoire de compétence, auquel cas la société locale lui fournit ces renseignements le plus tôt possible et au plus tard sept jours après avoir reçu la demande.

(5) Avant de placer l'enfant, la société requérante doit :

a) décider si elle a besoin des renseignements visés au paragraphe (4) pour soutenir l'enfant dans le cadre de son placement en fonction de ses besoins particuliers ou pour orienter le programme de soins de l'enfant;

b) consigner la décision visée à l'alinéa a) et, le cas échéant, demande à la société locale de lui fournir les renseignements dont elle a besoin.

- (6) La société requérante ne peut pas demander à la société locale de lui fournir des renseignements personnels.
- (7) La société requérante doit évaluer si elle a besoin de l'aide de la société locale pour veiller à ce que l'enfant bénéficie du même niveau de supervision et de coordination des services, des traitements et des soutiens dont il bénéficierait s'il était placé dans son territoire de compétence.
- (8) Lors de l'évaluation prévue au paragraphe (7), la société requérante tient compte :
- a) des services, traitements et soutiens dont l'enfant a besoin, tels qu'ils sont indiqués dans son programme de soins le plus récent, ainsi que des besoins en matière de sécurité indiqués dans son plan de sécurité le plus récent, le cas échéant;
 - b) des caractéristiques identitaires de l'enfant et, dans le cas d'un enfant inuit, métis ou de Premières Nations, de ses cultures, patrimoines et traditions, des liens qui l'unissent à la communauté et du concept de la famille élargie;
 - c) de la question de savoir si la société requérante connaît suffisamment bien les services, les traitements et les soutiens qui existent dans la communauté locale où l'enfant sera placé afin de pouvoir le soutenir;
 - d) de la question de savoir si la société requérante peut, à elle seule, fournir à l'enfant les services qu'exige la Loi et le superviser;
 - e) de l'opinion et des souhaits de l'enfant en ce qui concerne la supervision du placement.
- (9) La société requérante doit terminer son évaluation avant de placer l'enfant, à moins que les circonstances ne le permettent pas, auquel cas elle la termine au plus tard sept jours après le placement de l'enfant.
- (10) La société requérante consigne l'évaluation dans le dossier de l'enfant ainsi que les raisons, le cas échéant, pour lesquelles l'évaluation a été terminée après le placement de l'enfant.
- (11) Si l'évaluation conclut que la société requérante a besoin de l'aide d'une société locale et qu'il existe plus d'une société locale :
- a) la société requérante choisit laquelle des sociétés locales serait la mieux placée pour offrir l'aide nécessaire, compte tenu des caractéristiques identitaires de l'enfant et, dans le cas d'un enfant inuit, métis ou de Premières Nations, de ses cultures, patrimoines et traditions, des liens qui l'unissent à la communauté et du concept de la famille élargie;
 - b) pour l'application des paragraphes (12) à (23), les mentions de la société locale valent mention de la société locale choisie à l'alinéa a) comme étant la mieux placée pour offrir l'aide nécessaire à la société requérante.
- (12) Si son évaluation conclut qu'elle a besoin de l'aide d'une société locale, la société requérante doit :
- a) remettre à la société locale une copie de son évaluation et des renseignements énumérés au paragraphe (13);
 - b) demander, par écrit, à la société locale de conclure avec elle une entente relative aux services;
 - c) consigner dans le dossier de l'enfant les renseignements qu'elle fournit à la société locale ainsi que le fait qu'elle lui a remis une copie de l'évaluation et sa demande écrite.
- (13) Pour l'application de l'alinéa (12) a), la société requérante fournit à tout le moins à la société locale les renseignements suivants :
- 1. Le nom et la date de naissance de l'enfant.
 - 2. Dans le cas d'un placement dans un établissement où un titulaire de permis fournit des soins en établissement, le nom, l'adresse et les coordonnées du titulaire de permis.
 - 3. Le nom, l'adresse et les coordonnées du principal fournisseur de soins proposé, le cas échéant.
 - 4. L'adresse du placement en établissement proposé.
- (14) La société requérante se conforme au paragraphe (12) au plus tard sept jours après avoir terminé l'évaluation prévue au paragraphe (7), à moins que les circonstances ne le permettent pas, auquel cas :
- a) elle se conforme au paragraphe (12) au plus tard 14 jours après le placement de l'enfant;
 - b) elle consigne les raisons pour lesquelles elle n'a pas pu se conformer à ce paragraphe dans les sept jours après avoir terminé l'évaluation.
- (15) Au plus tard sept jours après avoir reçu une copie de l'évaluation, des renseignements et de la demande de la société requérante, la société locale est tenue :
- a) de consigner la réception de ces documents et renseignements;
 - b) d'examiner ces documents et renseignements et de consigner cet examen;
 - c) de transmettre à la société requérante sa réponse écrite à la question de savoir si elle conclura l'entente relative aux services ainsi que les motifs qui sous-tendent sa réponse.

(16) Si la société locale est disposée à conclure une entente relative aux services, la société requérante et la société locale font tous les efforts possibles pour négocier et conclure l'entente.

(17) Ni la société requérante ni la société locale ne peuvent conclure une entente relative aux services sans avoir satisfait aux exigences du paragraphe (23).

(18) Même si elles ne concluent pas d'entente relative aux services, la société requérante et la société locale doivent faire des efforts raisonnables pour collaborer dans l'intérêt véritable de l'enfant et l'aider à avoir accès aux services, aux traitements et aux soutiens locaux dont il a besoin dans le territoire de compétence de la société locale.

(19) Si la société requérante et la société locale n'ont pas conclu d'entente relative aux services, la société requérante doit réévaluer son besoin d'aide de la part d'une société locale en tenant compte des facteurs énoncés au paragraphe (8) pour veiller à ce que l'enfant bénéficie du même niveau de supervision et de coordination des services, des traitements et des soutiens dont il bénéficierait s'il était placé dans son territoire de compétence dans le cas où :

- a) il survient un changement important dans la situation de l'enfant qui nécessite un examen de son programme de soins;
- b) la société requérante prend connaissance de nouveaux renseignements concernant les besoins ou les comportements de l'enfant ou les diagnostics posés à son égard;
- c) la société locale ou un titulaire de permis qui fournit des soins en établissement à l'enfant en fait la demande.

(20) Les exigences du présent article qui s'appliquent à l'égard de l'évaluation prévue au paragraphe (7) s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, à l'égard de la réévaluation faite en application du paragraphe (19).

(21) La société requérante consigne dans le dossier de l'enfant la demande de réévaluation faite par la société locale ou par tout titulaire de permis qui fournit des soins en établissement à l'enfant.

(22) Si la société requérante et la société locale concluent une entente relative aux services :

- a) les deux sociétés en versent une copie au dossier que chacune d'elle tient sur l'enfant;
- b) la société requérante fournit la description de ses rôles et responsabilités et des rôles et responsabilités de la société locale prévus dans le cadre de l'entente :
 - (i) si l'enfant a été placé dans un établissement où un titulaire de permis fournit des soins en établissement, au titulaire de permis,
 - (ii) si l'enfant est un enfant inuit, métis ou de Premières Nations, à chaque représentant qu'a choisi chacune des bandes et communautés inuites, métisses ou de Premières Nations auxquelles l'enfant appartient;
- c) les deux sociétés examinent l'entente annuellement sans qu'il s'écoule plus de 12 mois entre chaque examen annuel, ainsi que chaque fois que le demande :
 - (i) l'une d'elles,
 - (ii) l'enfant ou un de ses fournisseurs de soins,
 - (iii) si l'enfant a été placé dans un établissement où un titulaire de permis fournit des soins en établissement, le titulaire de permis,
 - (iv) si l'enfant est un enfant inuit, métis ou de Premières Nations, tout représentant qu'a choisi chacune des bandes et communautés inuites, métisses ou de Premières Nations auxquelles l'enfant appartient.

(23) L'entente relative aux services visée au présent article doit être écrite et comprendre les renseignements suivants :

1. Le nom et la date de naissance de l'enfant.
2. Les motifs pour lesquels l'enfant est confié aux soins de la société requérante.
3. L'adresse du placement en établissement dans lequel l'enfant est confié.
4. Si le placement est un placement en établissement où un titulaire de permis fournit des soins en établissement, le nom, l'adresse et les coordonnées du titulaire de permis.
5. Les coordonnées des fournisseurs de soins.
6. Dans le cas d'un enfant inuit, métis ou de Premières Nations, les coordonnées de chaque représentant qu'a choisi chacune des bandes et communautés inuites, métisses ou de Premières Nations auxquelles l'enfant appartient.
7. L'opinion et les souhaits de l'enfant en ce qui concerne la supervision du placement, dans la mesure où ils peuvent être établis.
8. Les rôles et responsabilités de la société requérante et de la société locale en ce qui concerne l'enfant.
9. Les antécédents sociaux de l'enfant, son programme de soins, s'il y en a un, et son plan de sécurité, s'il y en a un, sous forme d'annexes à l'entente.

10. Les exigences et protocoles applicables à la communication des renseignements nécessaires pour permettre aux sociétés de remplir leurs rôles et responsabilités respectifs dans le cadre de l'entente et de coordonner leurs activités au besoin, et pour leur permettre de fournir des services à l'enfant.
11. Les obligations et arrangements financiers.
12. Des dispositions sur le règlement des différends.

4. (1) Le paragraphe 51 (1) du Règlement est modifié par insertion de «confié à ses soins» après «enfant» dans le passage qui précède l'alinéa a).

(2) L'alinéa 51 (1) c) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- c) au moins tous les 30 jours après la visite prévue à l'alinéa b), sous réserve du paragraphe (1.0.1) ou (1.0.2).

(3) L'article 51 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(1.0.1) Les visites qu'exige l'alinéa (1) c) ne doivent avoir lieu que tous les 90 jours après que le directeur a donné le consentement écrit à l'adoption de l'enfant prévu à l'alinéa 180 (2) b) de la Loi.

(1.0.2) Toute visite qu'exige l'alinéa (1) c) peut être reportée d'au plus sept jours à compter du jour où elle devait autrement avoir lieu s'il existe des circonstances exceptionnelles qui empêchent le préposé à la protection de l'enfance ou la personne que désigne la société de visiter l'enfant ce jour-là. La société doit toutefois :

- a) consigner la nature des circonstances exceptionnelles;
- b) élaborer un plan écrit pour que la visite ait lieu au cours de la période prévue de sept jours;
- c) veiller à ce qu'un superviseur d'un service de bien-être de l'enfance d'une société confirme l'existence de circonstances exceptionnelles et approuve le plan écrit;
- d) mettre en œuvre le plan écrit par la suite.

(4) Le paragraphe 51 (3) du Règlement est modifié par remplacement de «des visites dans un foyer ou un autre milieu» par «de la visite» dans le passage qui précède l'alinéa a) et par suppression de l'alinéa c).

(5) L'article 51 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(3.1) Un préposé à la protection de l'enfance ou la personne que désigne la société doit participer à des rencontres en privé avec les fournisseurs de soins de l'enfant afin d'aider la société à évaluer si, d'une part, les besoins de l'enfant sont satisfaits et si, d'autre part, l'enfant fait des progrès en ce qui concerne la réalisation de ses buts, compte tenu des besoins et des buts qui sont indiqués dans son programme de soins le plus récent, s'il y en a un.

(3.2) Si l'enfant est placé dans un établissement où un titulaire de permis fournit des soins en établissement, le titulaire de permis ou la personne qu'il désigne afin de fournir ces soins à l'enfant doit être un fournisseur de soins pour l'application du paragraphe (3.1).

(3.3) Au moins une des rencontres prévues au paragraphe (3.1) doit avoir lieu dans les 90 jours qui suivent le placement de l'enfant; les rencontres subséquentes doivent avoir lieu au moins une fois par intervalle d'au plus 90 jours.

(3.4) Les rencontres prévues au paragraphe (3.1) peuvent avoir lieu par téléphone ou par vidéoconférence.

.

(6) Pour l'application des paragraphes (7) à (10) :

- a) la mention d'une visite en personne vaut mention d'une visite à l'enfant dans le foyer de famille d'accueil ou l'autre foyer ou milieu où l'enfant a été placé;
- b) la mention d'une visite dans la communauté vaut mention d'une visite à l'enfant dans la communauté;
- c) la mention d'une visite virtuelle vaut mention d'une discussion avec l'enfant par téléphone ou d'une rencontre avec l'enfant par vidéoconférence.

(7) Si l'enfant confié aux soins d'une société de façon prolongée a été placé en vue de son adoption, toutes les visites à l'enfant qu'exige le présent article doivent être des visites en personne si le directeur a donné le consentement écrit à l'adoption de l'enfant prévu à l'alinéa 180 (2) b) de la Loi.

(8) Dans les 180 jours qui suivent le placement de l'enfant et au cours de chaque période subséquente de 90 jours, la société établit si l'enfant préfère des visites en personne, des visites dans la communauté ou des visites virtuelles, ou une combinaison de ces types de visite, et consigne les préférences de l'enfant, s'il y a lieu.

(9) Dans le cas où l'enfant exprime des préférences aux termes du paragraphe (8), la société respecte les préférences que l'enfant a exprimées le plus récemment afin d'établir le type de visites qu'exige le présent article, sous réserve des règles prévues au paragraphe (10).

(10) Les visites qu'exige le présent article doivent être effectuées selon les règles suivantes :

1. Seules des visites en personne sont permises au cours des 90 premiers jours qui suivent le placement de l'enfant. Par la suite, au moins une visite en personne doit être effectuée au cours de chaque période subséquente de 90 jours.
2. Les visites dans la communauté ne sont permises que 90 jours après le placement de l'enfant. Après 180 jours de placement, elles ne sont permises que si elles ne sont pas incompatibles avec les préférences de l'enfant, s'il y a lieu.
3. Les visites virtuelles ne sont permises que 180 jours après le placement de l'enfant et que si les conditions suivantes sont réunies :
 - i. elles ne sont pas incompatibles avec les préférences de l'enfant, s'il y a lieu,
 - ii. au moins 90 jours se sont écoulés depuis la dernière visite virtuelle,
 - iii. ce type de visite n'empêcherait pas le préposé à la protection de l'enfance ou la personne que désigne la société de satisfaire aux exigences des alinéas (3) a) et b),
 - iv. l'enfant a un accès adéquat au moyen par lequel ce type de visite est effectué,
 - v. l'enfant est capable de comprendre la façon d'utiliser le moyen par lequel ce type de visite est effectué,
 - vi. un superviseur d'un service de bien-être de l'enfance d'une société a approuvé la visite virtuelle.

(11) Si une visite est reportée au titre du paragraphe (1.0.2), les règles énoncées au paragraphe (10) s'y appliquent comme si elle était effectuée le jour où elle aurait dû l'être si elle n'avait pas été reportée.

5. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

Visites sans préavis effectuées par un préposé à la protection de l'enfance

51.0.1 (1) La société qui a placé un enfant dans un foyer de famille d'accueil ou un autre foyer ou dans tout autre milieu veille à ce qu'un préposé à la protection de l'enfance ou la personne qu'elle désigne effectue une visite en personne, sans préavis, au foyer ou à l'autre lieu le plus tôt possible après l'un ou l'autre des événements suivants :

1. Un préposé à la protection de l'enfance ou la personne que désigne la société a été incapable de fixer la date d'une visite parce qu'il a été impossible d'entrer en contact avec l'enfant ou ses fournisseurs de soins.
2. Un préposé à la protection de l'enfance ou la personne que désigne la société de même qu'un superviseur d'un service de bien-être de l'enfance d'une société jugent, d'un même accord, qu'il existe des préoccupations concernant le bien-être de l'enfant.

(2) Si l'enfant est placé dans un établissement où un titulaire de permis fournit des soins en établissement, le titulaire de permis ou la personne qu'il désigne afin de fournir ces soins à l'enfant comprend le fournisseur de soins pour l'application de la disposition 1 du paragraphe (1).

(3) Dans les 24 heures qui suivent toute visite prévue au paragraphe (1), la société consigne les détails qui s'y rapportent, y compris les circonstances ayant donné lieu à la visite et ses résultats, dans le dossier de l'enfant.

6. Les dispositions 3 et 4 du paragraphe 80 (3) du Règlement sont abrogées.

7. Le Règlement est modifié par adjonction des articles suivants :

Méthodes de discipline interdites

80.4 (1) Il est interdit au titulaire de permis et aux personnes qu'il emploie ou engage autrement, y compris les parents de famille d'accueil, de faire les choses suivantes à titre de méthode de discipline ou à titre d'intervention visant à atténuer ou à éliminer un certain comportement chez un enfant ou un adolescent qui reçoit des soins en établissement en vertu d'un permis :

1. Priver ou menacer de priver l'enfant ou l'adolescent de la satisfaction de ses besoins fondamentaux, notamment la nourriture, l'hydratation, le logement, le sommeil, l'accès aux toilettes et leur utilisation, l'habillement, les chaussures ou la literie, sauf si cette mesure est nécessaire afin d'empêcher un préjudice immédiat à l'enfant ou à l'adolescent.
2. Retirer ou menacer de retirer à l'enfant ou à l'adolescent l'accès à ses biens personnels, notamment ses vêtements, ses chaussures ou sa literie, sauf si cette mesure est nécessaire afin d'empêcher un préjudice immédiat à l'enfant ou à l'adolescent.
3. Faire, menacer de faire ou permettre que soit fait ce qui suit :
 - i. prendre des mesures sévères ou dégradantes pour humilier l'enfant ou l'adolescent, lui faire honte ou peur, ou saper son respect de soi, sa dignité ou son estime de soi,
 - ii. tenir un langage désobligeant ou raciste à l'égard de l'enfant ou de l'adolescent ou en sa présence.
4. Retirer ou menacer de retirer l'accès à des services, à des soutiens ou à des objets qui se rapportent à la croyance ou à l'identité communautaire ou culturelle de l'enfant ou de l'adolescent, sauf si cette mesure est nécessaire afin d'assurer la sécurité immédiate de l'enfant ou de l'adolescent.

5. Infliger, menacer d'infliger ou permettre que soient infligés de mauvais traitements d'ordre affectif, physique ou sexuel à l'enfant ou à l'adolescent.
6. Apporter des modifications à ce qui suit, sauf si cette mesure est nécessaire afin d'empêcher un préjudice immédiat à l'enfant ou à l'adolescent :
 - i. une porte donnant accès à la chambre à coucher de l'enfant ou de l'adolescent dans un foyer pour enfants,
 - ii. une barrière physique ou visuelle, notamment une porte, donnant accès à la chambre à coucher de l'enfant ou de l'adolescent dans un foyer de famille d'accueil.
7. Refuser ou menacer de refuser la visite de membres de la famille immédiate ou élargie de l'enfant ou de l'adolescent.
8. Gêner ou entraver la présence de l'enfant ou de l'adolescent à son lieu de travail.
9. Menacer de donner à l'enfant ou à l'adolescent son congé du foyer pour enfants ou du lieu où sont fournis des soins en établissement en vertu d'un permis.

(2) Le titulaire de permis veille à ce que toutes les personnes qui fournissent des soins en établissement et tous les enfants ou adolescents qui reçoivent des soins en établissement en vertu d'un permis soient informés du type de comportement qui pourrait donner lieu à l'utilisation d'une méthode de discipline ou d'une intervention.

(3) Le titulaire de permis veille à ce qui suit :

- a) le titulaire ou la personne qu'il désigne est informé de toute méthode de discipline ou de toute autre intervention utilisée à l'encontre d'un enfant ou d'un adolescent qui reçoit des soins en établissement en vertu d'un permis;
- b) la personne qui a recours à une méthode de discipline ou à une intervention la consigne dans le dossier de cas ou le dossier de l'enfant ou de l'adolescent;
- c) le programme de soins de l'enfant ou de l'adolescent comprend des détails sur le préjudice immédiat que le titulaire de permis a cherché à empêcher dans les cas où l'enfant ou l'adolescent a été privé de la satisfaction de ses besoins fondamentaux au titre de la disposition 1 du paragraphe 80.4 (1), l'accès aux biens personnels a été retiré au titre de la disposition 2 du paragraphe 80.4 (1), l'accès à des objets a été retiré au titre de la disposition 4 du paragraphe 80.4 (1) ou une modification a été apportée au titre de la disposition 6 du paragraphe 80.4 (1).

(4) Il est entendu que la contention physique, la contention mécanique et la désescalade sous clé ne font pas partie des méthodes de discipline ou des interventions mentionnées à l'alinéa (3) b).

Exigences applicables aux rapports

80.5 (1) Signalent immédiatement à un directeur leurs soupçons et les renseignements sur lesquels ils sont fondés les personnes suivantes qui ont des motifs raisonnables de soupçonner qu'une méthode de discipline ou une intervention interdite en application de l'article 80.4 a été utilisée à l'encontre d'un enfant ou d'un adolescent dans un foyer pour enfants ou un lieu où sont fournis des soins en établissement en vertu d'un permis :

1. Un titulaire de permis.
2. Si le titulaire de permis est une personne morale, un dirigeant ou un administrateur de la personne morale.
3. Une personne que le titulaire de permis emploie ou engage autrement en vue de fournir des soins en établissement à un enfant qui reçoit des soins, y compris un parent de famille d'accueil.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas aux personnes suivantes :

- a) la personne chez qui un enfant a été placé en vue de son adoption sous le régime de la partie VIII (Adoption et délivrance de permis relatifs à l'adoption);
- b) les bénévoles qui fournissent des services dans un foyer pour enfants ou dans un lieu où sont fournis des soins en établissement en vertu d'un permis.

(3) Si des soupçons lui sont signalés en application du paragraphe (1), le directeur demande à un inspecteur d'effectuer une inspection ou de mener une enquête en vue d'établir si l'article 80.4 a été respecté.

(4) La personne qui a l'obligation de déclarer ses soupçons en application de l'article 125 de la Loi et du présent article doit d'abord s'acquitter de l'obligation prévue à l'article 125 de la Loi avant de déclarer ses soupçons en application du présent article.

(5) Le présent article ne porte pas atteinte au secret professionnel qui lie l'avocat à son client.

Conformité au programme : demande présentée en application du par. 254 (1) de la Loi

80.6 Le titulaire de permis qui fait fonctionner un foyer pour enfants ou un lieu où sont fournis des soins en établissement en vertu d'un permis veille à ce que les personnes qui fournissent de tels soins à un enfant ou à un adolescent pour son compte, y compris les parents de famille d'accueil, se conforment au mode de prestation du programme décrit dans la demande présentée au directeur en application du paragraphe 254 (1) de la Loi et le soutiennent.

8. L'alinéa 82 (1) f) du Règlement est modifié par insertion de «, notamment les méthodes de discipline ou les interventions interdites en application de l'article 80.4» à la fin de l'alinéa.

9. L'article 88 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(2.1) Si le titulaire de permis n'est pas l'agence de placement, il inclut les renseignements suivants au sujet des arrangements financiers visés à la disposition 2 du paragraphe (2) :

1. Le montant de l'indemnité journalière que facturera le titulaire de permis pour la prestation de soins en établissement à l'enfant et une description de la façon dont ce montant sera utilisé pour fournir des services à l'enfant.
2. Des détails sur les coûts liés aux soutiens individualisés supplémentaires fournis par le personnel, y compris les soutiens individuels ou doubles supplémentaires, et les coûts liés aux services supplémentaires qui doivent être fournis à l'enfant et qui ne sont pas compris dans le montant de l'indemnité journalière décrit à la disposition 1.
3. Des détails sur tout autre financement qui doit être fourni au titulaire de permis par l'agence de placement ou la personne qui place l'enfant pour la prestation de soins en établissement à l'enfant.

.

(8) Le titulaire de permis remet au directeur, sur demande, une copie de l'entente et de toute version révisée de l'entente.

10. L'alinéa 90 (1) a) du Règlement est modifié par adjonction du sous-alinéa suivant :

- v.1) les méthodes de discipline qui peuvent et ne peuvent pas être utilisées au foyer, notamment les méthodes de discipline et les interventions interdites en application de l'article 80.4,

11. Le paragraphe 93 (1) du Règlement est modifié par adjonction des alinéas suivants :

- n.1) des détails sur tout financement qu'octroie ou que verse au titulaire de permis une personne ou une entité, y compris une société, qui fournit un service financé dans le cadre de la Loi pour la prestation de soins en établissement au pensionnaire et une description de la façon dont ce financement a été ou sera utilisé pour fournir des services au pensionnaire;
- n.2) des détails sur les soutiens individualisés fournis par le personnel et les services supplémentaires individuels ou doubles que le titulaire de permis a fournis au pensionnaire, y compris les renseignements suivants :
 - (i) le nom des membres du personnel qui ont fourni les soutiens et une description de leurs fonctions,
 - (ii) les dates auxquelles ces personnes ont fourni les soutiens au pensionnaire et les heures travaillées;

12. (1) La disposition 3 de l'article 97 du Règlement est modifiée par insertion de «être dotée de portes qui offrent aux pensionnaires un niveau raisonnable de vie privée et» après «doit».

(2) L'article 97 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

- 3.1 Chaque porte de chambre à coucher doit être dégagée de tout obstacle ou de toute chose susceptible de nuire à son fonctionnement.

13. L'article 108 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2) En cas d'incompatibilité entre une recommandation qu'un titulaire de permis est tenu de mettre en œuvre en application du paragraphe (1) et une exigence applicable au titulaire de permis prévue au présent règlement, la recommandation l'emporte.

14. L'article 109 du Règlement est abrogé.

15. (1) Le paragraphe 119 (2) du Règlement est modifié par adjonction de l'alinéa suivant :

- a.1) le programme offert par le titulaire de permis de famille d'accueil;

(2) L'alinéa 119 (2) e) du Règlement est modifié par remplacement de «d'intervention» par «des interventions» et par insertion de «, notamment les méthodes de discipline et les interventions interdites en application de l'article 80.4» à la fin de l'alinéa.

(3) La version française du paragraphe 119 (3) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

(3) Il est entendu que la mention de méthodes de discipline et la mention d'interventions à l'alinéa (2) e) ne comprennent pas l'utilisation de la contention physique, de la contention mécanique et de la désescalade sous clé.

16. Le paragraphe 121 (8) du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

3. Toute pièce utilisée comme pièce réservée au sommeil doit être dotée d'une barrière physique ou visuelle qui fournit à l'enfant placé en famille d'accueil un niveau raisonnable de vie privée.
4. La barrière physique ou visuelle doit être dégagée de tout obstacle ou de toute chose susceptible de nuire à son fonctionnement.

17. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :**Entente relative aux soins en établissement fournis par le titulaire de permis de famille d'accueil**

129.6 (1) Pour chaque enfant placé dans une famille d'accueil à laquelle il a recours, le titulaire de permis de famille d'accueil doit :

- a) conclure avec une agence de placement ou une personne qui a placé l'enfant une entente écrite sur les arrangements financiers concernant la prestation de soins en établissement;
 - b) conclure l'entente avant le placement de l'enfant auprès de lui ou le plus tôt possible par la suite.
- (2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas si l'agence de placement est le titulaire de permis.
- (3) L'entente comprend les renseignements suivants au sujet des arrangements financiers visés au paragraphe (1) :
1. Le montant de l'indemnité journalière que facturera le titulaire de permis pour la prestation de soins en établissement à l'enfant et une description de la façon dont ce montant sera utilisé pour fournir des services à l'enfant.
 2. Des détails sur les coûts liés aux soutiens individualisés supplémentaires fournis par le personnel, y compris les soutiens individuels ou doubles supplémentaires, et les coûts liés aux services supplémentaires qui doivent être fournis à l'enfant et qui ne sont pas compris dans le montant de l'indemnité journalière décrit à la disposition 1.
 3. Des détails sur tout autre financement devant être fourni au titulaire de permis par l'agence de placement ou la personne qui place l'enfant pour la prestation de soins en établissement à l'enfant.
- (4) Le titulaire de permis de famille d'accueil remet une copie de l'entente au directeur, sur demande, et consigne l'entente, y compris une copie de toute entente révisée, au dossier de l'enfant.
- (5) Pour l'application du présent article, «une agence de placement ou une personne qui a placé l'enfant» s'entend d'une personne ou d'une entité, notamment une société, qui fournit un service financé dans le cadre de la Loi et qui a placé un enfant dans une famille d'accueil.

18. Le paragraphe 130.1 (1) du Règlement est modifié par adjonction de l'alinéa suivant :

- f.1) les méthodes de discipline qui peuvent et ne peuvent pas être utilisées au foyer d'accueil, notamment les méthodes de discipline et les interventions interdites en application de l'article 80.4;

19. L'article 132 du Règlement est modifié par adjonction des alinéas suivants :

- k.1) des détails sur tout financement qu'octroie ou que verse au titulaire de permis une personne ou une entité, y compris une société, qui fournit un service financé dans le cadre de la Loi pour la prestation de soins en établissement à l'enfant et une description de la façon dont ce financement a été ou sera utilisé pour fournir des services à l'enfant;
- k.2) des détails sur les soutiens individualisés fournis par le personnel et les services supplémentaires individuels ou doubles que le titulaire de permis a fournis à l'enfant, y compris les renseignements suivants :
 - (i) le nom des membres du personnel qui ont fourni les soutiens et une description de leurs fonctions,
 - (ii) les dates auxquelles ces personnes ont fourni un soutien à l'enfant et les heures travaillées.

20. L'article 138 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

- (2) Lorsqu'il demande des rapports financiers, le directeur peut également exiger que le titulaire de permis prépare de la manière qu'il précise un rapport qui comprend :
- a) les justificatifs de chaque paiement reçu au titre de la prestation de soins en établissement d'une personne ou d'une entité, y compris une société, qui fournit un service financé dans le cadre de la Loi et qui a placé un enfant dans un établissement;
 - b) les justificatifs de chaque déboursement tiré des paiements visés à l'alinéa a).

Entrée en vigueur

21. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} janvier 2025 et du jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

Le ministre des Services à l'enfance et des Services sociaux et communautaires,

MICHAEL PARSA
Minister of Children, Community and Social Services

Date made: March 26, 2024

Pris le : 26 mars 2024

17/24

ONTARIO REGULATION 167/24

made under the

ONTARIO WORKS ACT, 1997

Made: April 11, 2024

Filed: April 12, 2024

Published on e-Laws: April 15, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: April 27, 2024Amending O. Reg. 134/98
(GENERAL)**1. Subsection 39 (1) of Ontario Regulation 134/98 is amended by adding the following paragraphs:**

- 25.8 A payment received by a class member under the First Nations Child and Family Services, Jordan's Principle, Trout and Kith Class Settlement Agreement, approved by the Federal Court on October 24, 2023, in *Moushoom v. Canada (Attorney General)*.
- 25.9 A payment received by a class member under the Indian Boarding Homes Settlement Agreement, approved by the Federal Court on December 11, 2023, in the class action *Reginald Percival et al v. His Majesty the King*.

.

43. A payment received under the Ontario Autism Program for autism services and supports.

2. Subsection 52 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

19. A payment received under the Ontario Autism Program for autism services and supports.

3. (1) Subsection 54 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

- 13.8 A payment received by a class member under the First Nations Child and Family Services, Jordan's Principle, Trout and Kith Class Settlement Agreement, approved by the Federal Court on October 24, 2023, in *Moushoom v. Canada (Attorney General)*.
- 13.9 A payment received by a class member under the Indian Boarding Homes Settlement Agreement, approved by the Federal Court on December 11, 2023, in the class action *Reginald Percival et al v. His Majesty the King*.

(2) Paragraph 25 of subsection 54 (1) of the Regulation is amended by revoking the portion before subparagraph i and substituting the following:

25. A payment made under a program to prevent homelessness administered by the Ministry of Municipal Affairs and Housing that is up to an amount that is equivalent to the amount specified in subsection 43 (1), if the following criteria are satisfied:

.

(3) Paragraph 26 of subsection 54 (1) of the Regulation is amended by striking out the portion before subparagraph i and substituting the following:

26. A payment made by a service manager, designated under the *Housing Services Act, 2011*, under a program to prevent homelessness administered by the Ministry of Municipal Affairs and Housing and applied to,

.

Commencement**4. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 167/24

pris en vertu de la

LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIO AU TRAVAIL

pris le 11 avril 2024

déposé le 12 avril 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 15 avril 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 avril 2024modifiant le Règl. de l'Ont. 134/98
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)**1. Le paragraphe 39 (1) du Règlement de l'Ontario 134/98 est modifié par adjonction des dispositions suivantes :**

- 25.8 Un paiement qu'un membre du groupe a reçu aux termes de l'Entente de règlement visant les Services à l'enfance et à la famille des Premières Nations, le principe de Jordan, le recours collectif Trout et le recours des proches d'enfants, approuvée par la Cour fédérale le 24 octobre 2023 dans le cadre de l'arrêt *Moushoom c. Canada (procureur général)*.
- 25.9 Un paiement qu'un membre du groupe a reçu aux termes de l'accord de règlement relatif aux pensionnats indiens, approuvé par la Cour fédérale le 11 décembre 2023 dans le cadre du recours collectif *Reginald Percival et al c. Sa Majesté le Roi*.

.

43. Un paiement reçu dans le cadre du Programme ontarien des services en matière d'autisme au titre des services et soutiens en matière d'autisme.

2. Le paragraphe 52 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

19. Un paiement reçu dans le cadre du Programme ontarien des services en matière d'autisme au titre des services et soutiens en matière d'autisme.

3. (1) Le paragraphe 54 (1) du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

- 13.8 Un paiement qu'un membre du groupe a reçu aux termes de l'Entente de règlement visant les Services à l'enfance et à la famille des Premières Nations, le principe de Jordan, le recours collectif Trout et le recours des proches d'enfants, approuvée par la Cour fédérale le 24 octobre 2023 dans le cadre de l'arrêt *Moushoom c. Canada (procureur général)*.
- 13.9 Un paiement qu'un membre du groupe a reçu aux termes de l'accord de règlement relatif aux pensionnats indiens, approuvé par la Cour fédérale le 11 décembre 2023 dans le cadre du recours collectif *Reginald Percival et al c. Sa Majesté le Roi*.

(2) La disposition 25 du paragraphe 54 (1) du Règlement est modifiée par remplacement du passage qui précède la sous-disposition i par ce qui suit :

25. Un paiement, effectué dans le cadre d'un programme de prévention de l'itinérance administré par le ministère des Affaires municipales et du Logement, jusqu'à concurrence d'un montant équivalant au montant précisé au paragraphe 43 (1), s'il est satisfait aux critères suivants :

.

(3) La disposition 26 du paragraphe 54 (1) du Règlement est modifiée par remplacement du passage qui précède la sous-disposition i par ce qui suit :

26. Un paiement effectué par un gestionnaire de services désigné en vertu de la *Loi de 2011 sur les services de logement*, dans le cadre d'un programme de prévention de l'itinérance administré par le ministère des Affaires municipales et du Logement, et affecté à l'un ou l'autre des éléments suivants :

.

Entrée en vigueur**4. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

ONTARIO REGULATION 168/24

made under the

ONTARIO DISABILITY SUPPORT PROGRAM ACT, 1997

Made: April 11, 2024

Filed: April 12, 2024

Published on e-Laws: April 15, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: April 27, 2024Amending O. Reg. 222/98
(GENERAL)**1. Subsection 28 (1) of Ontario Regulation 222/98 is amended by adding the following paragraphs:**

- 31.8 A payment received by a class member under the First Nations Child and Family Services, Jordan's Principle, Trout and Kith Class Settlement Agreement, approved by the Federal Court on October 24, 2023, in *Moushoom v. Canada (Attorney General)*.
- 31.9 A payment received by a class member under the Indian Boarding Homes Settlement Agreement, approved by the Federal Court on December 11, 2023, in the class action *Reginald Percival et al v. His Majesty the King*.

.

50. A payment received under the Ontario Autism Program for autism services and supports.

2. Subsection 41 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

23. A payment received under the Ontario Autism Program for autism services and supports.

3. (1) Subsection 43 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

- 18.8 A payment received by a class member under the First Nations Child and Family Services, Jordan's Principle, Trout and Kith Class Settlement Agreement, approved by the Federal Court on October 24, 2023, in *Moushoom v. Canada (Attorney General)*.
- 18.9 A payment received by a class member under the Indian Boarding Homes Settlement Agreement, approved by the Federal Court on December 11, 2023, in the class action *Reginald Percival et al v. His Majesty the King*.

(2) Paragraph 29 of subsection 43 (1) of the Regulation is amended by revoking the portion before subparagraph i and substituting the following:

29. A payment made under a program to prevent homelessness administered by the Ministry of Municipal Affairs and Housing that is up to an amount that is equivalent to the amount specified in paragraph 1 of subsection 32 (1), if the following criteria are satisfied:

.

(3) Paragraph 30 of subsection 43 (1) of the Regulation is amended by striking out the portion before subparagraph i and substituting the following:

30. A payment made by a service manager, designated under the *Housing Services Act, 2011*, under a program to prevent homelessness administered by the Ministry of Municipal Affairs and Housing and applied to,

.

Commencement**4. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 168/24

pris en vertu de la

**LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIEN DE SOUTIEN AUX PERSONNES
HANDICAPÉES**

pris le 11 avril 2024

déposé le 12 avril 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 15 avril 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 avril 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 222/98

(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. Le paragraphe 28 (1) du Règlement de l'Ontario 222/98 est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

- 31.8 Un paiement qu'un membre du groupe a reçu aux termes de l'Entente de règlement visant les Services à l'enfance et à la famille des Premières Nations, le principe de Jordan, le recours collectif Trout et le recours des proches d'enfants, approuvée par la Cour fédérale le 24 octobre 2023 dans le cadre de l'arrêt *Moushoom c. Canada (procureur général)*.
- 31.9 Un paiement qu'un membre du groupe a reçu aux termes de l'accord de règlement relatif aux pensionnats indiens, approuvé par la Cour fédérale le 11 décembre 2023 dans le cadre du recours collectif *Reginald Percival et al c. Sa Majesté le Roi*.

.

50. Un paiement reçu dans le cadre du Programme ontarien des services en matière d'autisme au titre des services et soutiens en matière d'autisme.

2. Le paragraphe 41 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

23. Un paiement reçu dans le cadre du Programme ontarien des services en matière d'autisme au titre des services et soutiens en matière d'autisme.

3. (1) Le paragraphe 43 (1) du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

- 18.8 Un paiement qu'un membre du groupe a reçu aux termes de l'Entente de règlement visant les Services à l'enfance et à la famille des Premières Nations, le principe de Jordan, le recours collectif Trout et le recours des proches d'enfants, approuvée par la Cour fédérale le 24 octobre 2023 dans le cadre de l'arrêt *Moushoom c. Canada (procureur général)*.
- 18.9 Un paiement qu'un membre du groupe a reçu aux termes de l'accord de règlement relatif aux pensionnats indiens, approuvé par la Cour fédérale le 11 décembre 2023 dans le cadre du recours collectif *Reginald Percival et al c. Sa Majesté le Roi*.

(2) La disposition 29 du paragraphe 43 (1) du Règlement est modifiée par remplacement du passage qui précède la sous-disposition i par ce qui suit :

29. Un paiement, effectué dans le cadre d'un programme de prévention de l'itinérance administré par le ministère des Affaires municipales et du Logement, jusqu'à concurrence d'un montant équivalant au montant précisé à la disposition 1 du paragraphe 32 (1), s'il est satisfait aux critères suivants :

.

(3) La disposition 30 du paragraphe 43 (1) du Règlement est modifiée par remplacement du passage qui précède la sous-disposition i par ce qui suit :

30. Un paiement effectué par un gestionnaire de services désigné en vertu de la *Loi de 2011 sur les services de logement*, dans le cadre d'un programme de prévention de l'itinérance administré par le ministère des Affaires municipales et du Logement, et affecté à l'un ou l'autre des éléments suivants :

.

Entrée en vigueur

4. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

17/24

CORRECTION

O. Reg. 120/22 was previously published in the Gazette on March 19, 2022, with the following error: The regulation was incorrectly shown as being made by the Minister of Health on February 10, 2022. O. Reg. 120/22 was in fact made by the Minister of Health on January 21, 2022, and approved by the Lieutenant Governor in Council on February 10, 2022.

Le Règl. de l'Ont. 120/22 a été publié dans la Gazette le 19 mars 2022 et comportait l'erreur suivante : Il était indiqué que le Règlement avait été pris par la ministre de la Santé le 10 février 2022 alors qu'en fait, le Règl. de l'Ont. 120/22 a été pris par la ministre de la Santé le 21 janvier 2022 et approuvé par la lieutenant-gouverneure en conseil le 10 février 2022.

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website.

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne.

INDEX 17

Government Notices — Other	1593
Avis du gouvernement — Autres.....	1593
Ontario Securities Commission.....	1593
Commission des valeurs mobilières de l'Ontario.....	1593
Marriage Act	1593
Loi sur le mariage	1593
Change of Name Act.....	1594
Loi sur le Changement de Nom	1594
Applications to Parliament — Private Bills	1601
Demandes Présentées à la Législature — Projets de loi d'intérêt privé	1601
Applications to Provincial Parliament.....	1601
Demandes au Parlement provincial.....	1601
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006	1603
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	1603
AT YOUR SERVICE ACT, 2022	O. Reg. 162/24
BUILDING CODE ACT, 1992	O. Reg. 163/24
CHILD, YOUTH AND FAMILY SERVICES ACT, 2017	O. Reg. 166/24
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 160/24
MOTOR VEHICLE ACCIDENT CLAIMS ACT	O. Reg. 161/24
ONTARIO DISABILITY SUPPORT PROGRAM ACT, 1997	O. Reg. 168/24
ONTARIO WORKS ACT, 1997	O. Reg. 167/24
PLANNING ACT	O. Reg. 164/24
PLANNING ACT	O. Reg. 165/24
Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario	1639
Information Text for Ontario Gazette.....	1640

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc



Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à Gazette@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à Gazette@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontario.ca/gazette

Il se peut que les numéros en version papier publiés **avant le 31 mars 2021** soient disponibles par l'intermédiaire de **Publications Ontario**. Le coût de chaque numéro en version papier est de 2,90 \$.

Archives

Il se peut que votre bibliothèque publique locale possède les numéros antérieurement publiés. Vous pouvez également communiquer avec les Archives publiques de l'Ontario au 1 800 668-9933 (sans frais) ou au 416 327-1600.



Information Text for Ontario Gazette

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at Gazette@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: Gazette@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontario.ca/gazette

Hard copy issues published **before March 31, 2021** may be available through **Publications Ontario**. Individual hard copies cost \$2.90.

Archives

Published back issues may be available at your local public library. You can also contact the Archives of Ontario by telephone at 1-800-668-9933 (toll free) or 416-327-1600